Aptiv Services Deutschland GmbH

Ljiljana Trivic

Certification Responsible

E-Mail: Ljiljana.Trivic@Aptiv.com

Phone +49 2261 971 415

Date: 10th May 2022

DECLARATION OF CONFORMITY

Directive 2014/53/EU

1.Manufacturer or Authorized representative/address:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1

D–42119 Wuppertal

Germany

2.We declare on our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU.

Kind of equipment: **Short Range Radar**

HW Version: see point 7

SW Version: see point 7

Max Output Power: 30dBm (1,0W)

Frequency Operating Band: 76-77 GHz

Type–designation: R3TR

3.Health and safety requirements pursuant to §3(1)a:

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 62368-1:2014/AC:2015

EN 62311:2008

4.Protection requirements concerning EMC §3(1)b:

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 301489-1 V2.1.1

EN 301489-51 V1.1.1

5.Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 301091-1 V1.3.3

EN 301091-2 V1.3.2

EN 301091-1 V2.1.1

EN 301091-2 V2.1.1

6. The Notified Body, TÜV SÜD Denmark ApS number 2443 , performed an EU type examination and issued the certificate: DK-RED002258 i01

7. Wuppertal, 10th May 2022

Place and date of issue

Ljiljana Trivic (Certification Responsible)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

8.(EN)The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.

June, 2017	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.B/ 4N0.907.669.B	Assessment with software-, hardware- during certification testing.
July, 2017	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.C/ 4N0.907.669.C	Assessment
Dec, 2017	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.D/ 4N0.907.669.D	Assessment
Feb, 2018	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.E/ 4N0.907.669.E	Assessment
April, 2018	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.F/ 4N0.907.669.F	Assessment
June, 2018	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4KE.907.566/ 4KE.907.669	Assessment
March, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.G/ 4N0.907.669.G	Assessment
April, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.H/ 4N0.907.669.H	Assessment
April, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4KE.907.566.A/ 4KE.907.669.A	Assessment
September, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0 907 566 K 4N0 907 669 K	Assessment
September, 2020	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.L/ 4N0.907.669.L	Assessment
November, 2020	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4KE.907.669AA 4KE.907.566AA 4N0.907.669AC 4N0.907.566AC 4N0.907.669AD 4N0.907.566AD 4N0.907.669AE 4N0.907.566AE 4N0.907.669AF 4N0.907.566AF 4N0.907.669AG 4N0.907.566AG 4N0.907.669AH 4N0 907.566AH 4N0.907.669AK 4N0.907.566AK 4N0.907.669AL 4N0.907.566AL	Assessment
March, 2021	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.AM/ 4N0.907.669.AM	Assessment

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift: D-42367 Wuppertal
Hausanschrift: Am Technologiepark 1 D-42119 Wuppertal
Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com
Sitz der Gesellschaft: Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal, HRB 21453
Geschäftsführung: Matthias Laumann (Sprecher) Johannes Bornmüller Darren Byrka Eoin Muldowney
Aufsichtsrat: Michael Gassen (Vorsitzender)

Annex :(BG/BS/CS/DA/DE/EL/EN/ES/ET/FI/FR/HR/HU/IS/IT/LT/LV/MK/NL/PL/PT/RO/SK/SL/SQ/SR/SV/TR/UK)

(BG)	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ Директива 2014/53 / ЕС
1	Производител или упълномощен представител/адрес:
2	Ние декларираме на наша лична отговорност, че следният продукт отговаря на основните изисквания на Директивата 2014/53/ЕС (Директива за радиооборудване - RED): Тип устройство: HW версия; SW версия:; Максимална изходна мощност:; Честотен работен диапазон:; Обозначение на типа:
3	Изисквания за здраве и безопасност съгласно § 3 (1) a: Приложим/и стандарт/и или други средства за установяване на съответствие:
4	Изисквания за защита по отношение на EMC § 3 (1) b: Приложим/и стандарт/и или други средства за установяване на съответствие:
5	Мярка за ефективно използване на радиочестотния спектър § 3 (2): Приложим/и стандарт/и или други средства за установяване на съответствие:
6	Нотифицираният орган, TÜV SÜD Denmark ApS номер 2443, е извършил ЕС изследване на типа и е издал сертификат със следния номер: DK-RED002258 i01
7	Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис):
8	Следните SW / HW версии на продукта също са съвместими с гореспоменатите основни изисквания на Директива 2014/53/ЕС (Директива за радиооборудване - RED). Съответствието им беше осигурено чрез частични повторни измервания и/или оценка.

(BS)	EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI Direktiva 2014/53/EU
1	Proizvođač i ovlašteni zastupnik/adresa:
2	Izjavljujemo pod našom isključivom odgvornošću da je sljedeći proizvod usaglašen s osnovnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) o radijskoj opremi: Vrsta uređaja: HW verzija; SW verzija:; Maks. snaga:; radni frekventni napon:; oznaka tipa:
3	Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi prema § 3 (1) a: Važeći standard/i ili druga sredstva za izradu usaglašenosti:
4	Zahtjevi za zaštiu u vezi s EMK § 3 (1) b: Važeći standard/i ili druga sredstva za izradu usaglašenosti:
5	Mjera za učinkovitu upotrebu radiofrekventnog spektruma § 3 (2): Važeći standard/i ili druga sredstva za izradu usaglašenosti:
6	Navedeno tijelo, TÜV SÜD Denmark ApS broj 2443 je provelo EU tipsko ispitivanje te izdalo certifikat sa sljedećim brojemt: DK-RED002258 i01
7	Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):; (ime, funkcija) (potpis):
8	Sljedeće SW/HW verzije proizovda su također usaglašene s gore navedenim, osnovnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED). Njihova usaglašenost je osigurana putem djelimičnih naknadnih mjerenja i/ili ocjene.

(CS)	EU-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ve smyslu směrnice č. 2014/53/EU
1	Výrobce nebo zmocněný zástupce/adresa:
2	Tímto na svou vlastní odpovědnost prohlašujeme, že následující výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice č. 2014/53/EU o rádiových zařízeních (Radio Equipment Directive - RED): druh zařízení: hardwarová verze; softwarová verze:; max. výstupní výkon:; frekvenční pásmo:; typové označení:
3	Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 odst. 1 písm. a: uplatněné normy nebo jiné prostředky zabezpečení shody:
4	Požadavky na ochranu v souvislosti s EMK dle § 3 odst. 1 písm. b: uplatněné normy nebo jiné prostředky zabezpečení shody:
5	Opatření na efektivní využívání rádiového frekvenčního spektra dle § 3 odst. 2: uplatněné normy nebo jiné prostředky zabezpečení shody:
6	Oznámeným subjektem, TÜV SÜD Denmark ApS , číslo 2443 bylo provedeno ověření návrhu provedení dle předpisů EU a vystaveno osvědčení číslo: DK-RED002258 i01
7	Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vystavení):, (jméno, funkce) (podpis):
8	V souladu se shora uvedenými základními požadavky směrnice č. 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) jsou i následující softwarové/hardwarové verze výrobku. Shoda byla zabezpečena příslušným přeměřením a/nebo posouzením.

(DA)	EU-KONFORMITETSERKLÆRING Direktiv 2014/53/EU
1	Producent eller autoriseret repræsentant/adresse:
2	Vi erklærer på eget ansvar, at følgende produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav i direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet - RED) om radioudstyr: Udstyrstype: HW-version; SW-version:; Maks. udgangseffekt:; Frekvensområde:; Typebetegnelse:. Udgangseffekt:; Frekvensområde:; Typebetegnelse:
3	Sundheds- og sikkerhedskrav i henhold til § 3, stk. 1, litra a): Gældende standard(er) eller andre midler til at opnå overensstemmelse:
4	Beskyttelseskrav vedrørende EMC § 3 (1) b: Gældende standard(er) eller andre midler til at opnå overensstemmelse:
5	Foranstaltning til effektiv udnyttelse af radiofrekvensspektret § 3 (2): Gældende standard(er) eller andre midler til at opnå overensstemmelse:
6	Det bemyndigede organ, TÜV SÜD Denmark ApS 2443 har udført en EU-typeafprøvning og udstedt en attest med følgende nummer: DK-RED002258 i01
7	Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):,, (navn, funktion). (underskrift):
8	De følgende SW/HW-versioner af produktet er også i overensstemmelse med ovennævnte væsentlige krav i direktiv 2014/53/EU (direktivet om radioudstyr - RED). Deres overensstemmelse er blevet sikret ved hjælp af delvise genmålinger og/eller en vurdering.

(DE)	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Richtlinie 2014/53/EU
1	Hersteller oder befugte Vertreter/Adresse:
2	Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) über Funkanlagen konform ist: Art des Geräts: HW-Version; SW-Version:; Max. Leistungsabgabe:; Frequenzbetriebsbereich:; Typ-Bezeichnung:
3	Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß § 3 (1) a: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:
4	Schutzanforderungen betreffend EMV § 3 (1) b: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:
5	Maßnahme für den effizienten Einsatz des Radiofrequenzspektrums § 3 (2): Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:
6	Die benannte Stelle, TÜV SÜD Denmark ApS Nummer 2443 hat eine EU-Baumusterprüfung durchgeführt und ein Zertifikat mit folgender Nummer ausgestellt: DK-RED002258 i01
7	Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift):
8	Die folgenden SW/HW-Versionen des Produkts sind ebenso mit den oben genannten, grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) konform. Ihre Konformität wurde anhand von Teilnachmessungen und/oder einer Bewertung sichergestellt.

(EL)	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Οδηγία 2014/53/EU
1	Κατασκευαστής ή Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι:
2	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το ακόλουθο προϊόν είναι συμβατό με τις ουσιώδεις απαιτήσεις της RED 2014/53/EU. Είδος εξοπλισμού:; Έκδοση HW; Έκδοση SW:; Μέγιστη Ισχύς Εξόδου:; Ζώνη Συχνότητας Λειτουργίας:; Είδος–χαρακτηρισμός:
3	Απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας σύμφωνα με την § 3 (1) α: Εφαρμοστέο(-α) πρότυπο(-α) ή άλλα μέσα για την επίτευξη συμμόρφωσης:
4	Απαιτήσεις Προστασίας που αφορούν στην EMC §3(1)b: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:
5	Μέτρο για την αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνοτήτων § 3 (2): Εφαρμοστέο(-α) πρότυπο(-α) ή άλλα μέσα για την επίτευξη συμμόρφωσης:
6	Ο κοινοποιημένος οργανισμός, TÜV SÜD Denmark ApS με αριθμό 2443 διενήργησε εξέταση τύπου ΕΕ και εξέδωσε πιστοποιητικό με τον ακόλουθο αριθμό: DK-RED002258 i01
7	Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα,θέση) (υπογραφή):
8	Οι ακόλουθες εκδόσεις SW/HW του προϊόντος είναι επίσης συμβατές με τις ανωτέρω βασικές απαιτήσεις του RED 2014/53/EU. Η συμβατότητά τους διασφαλίστηκε από μερικές επαναμετρήσεις και/ή μια αξιολόγηση.

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

(EN)	EU DECLARATION OF CONFORMITY – Directive 2014/53/EU
1	Manufacturer or Authorized representative/address:
2	We declare our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU: Kind of equipment; HW Version ;SW Version:; Max Output Power:; Frequency Operating Band:;Hz; Type–designation:
3	Health and safety requirements pursuant to §3(1)a: Applied Standard(s) or other means of providing conformity:
4	Protection requirements concerning EMC §3(1)b: Applied Standard(s) or other means of providing conformity
5	Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2): Applied Standard(s) or other means of providing conformity:
6	The Notified Body, TÜV SÜD Denmark ApS number 2443 performed an EU type examination and issued the certificate: DK-RED002258 i01
7	Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature)
8	The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.

(ES)	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Direktiva 2014/53/UE
1	Fabricante o representantes autorizados:
2	Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el siguiente producto se halla en conformidad con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamiento:; Versión HW; Versión SW:; Potencia de salida máxima:; Banda de frecuencias de operación:; Denominación del modelo:
3	Requisitos de salud y seguridad en conformidad con el art. 3(1)a: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:
4	Requisitos de protección en relación con la CEM, art. 3(1)b: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:
5	Medidas para el uso eficiente del espectro de radiofrecuencias, art. 3(2): Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:
6	El organismo notificado, TÜV SÜD Denmark ApS número 2443 ha realizado un examen de tipo UE y ha emitido un certificado con el siguiente número: DK-RED002258 i01
7	Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma):
8	Las siguientes versiones del SW/HW del producto también cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE anteriormente citados. Se ha asegurado su cumplimiento mediante nuevas mediciones parciales y/o una evaluación.

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

(ET)	VASTAVUSDEKLARATSIOON Direktiiv 2014/53/EL
1	Tootja või volitatud esindajad:
2	Deklareerime ettevõtte ainuvastutusel, et järgmine toode on vastavuses 2014/53/EL(RED) põhinõuetega. Seadme liik:; HW versioon; SW versioon:; Max väljundvõimsus: Töösagedusala:; Tüübi tähistus:
3	Tervishoiu- ja ohutusnõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (EL) Προϋποθέσεις Υγείας και Ασφάλειας σύμφωνα με την §3(1)a: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:
4	elektromagnetilise ühilduvuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:
5	raadiospektri otstarbeka kasutamise meetmed vastavalt artikli 3 lõikele 2: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:
6	Teavitatud asutus, TÜV SÜD Denmark ApS number 2443 on teostanud ELi tüübihindamise ja väljastanud sertifikaadi järgmise numbriga: DK-RED002258 i01
7	Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri):
8	Toote järgmised tarkvara/riistvara versioonid on samuti vastavuses direktiivi 2014/53/EL (RED) ülalnimetatud põhinõuetega. Nende vastavus on tagatud osalise uuesti mõõtmise ja/või hindamisega.

(FI)	VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Direktiivi 2014/53/EU
1	Valmistaja tai Valtuutetut edustajat:
2	Julistamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote on RED 2014/53/EU:n välttämättömien vaatimusten mukainen Tarvikkeen tyyppi: Laitteistoversio: ; Ohjelmistoversio:; Suurin Tuotettu Teho: ; Toiminnan Taajuusalue:; Tyyppinimitys:
3	Terveys- ja turvallisuusvaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:
4	Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat suojausvaatimukset § 3 (1) b: Sovellettava(t) standardi(t) tai muut keinot vaatimustenmukaisuuden saavuttamiseksi:
5	Toimet radiotaajuusalueen tehokkaaseen käyttöön §3(2): Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:
6	Ilmoitettu laitos, TÜV SÜD Denmark ApS numero 2443 on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen ja antanut todistuksen, jonka numero on seuraava: DK-RED002258 i01
7	Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus):
8	Seuraavat tuotteen SW/HW-versiot ovat myös edellä mainittujen olennaisten RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Niiden noudattaminen varmistettiin osittaisilla uudelleen mittauksilla ja/tai arvioinnilla.

(FR)	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Directive 2014/53/UE
1	Fabricant ou représentants autorisés:
2	Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques Nature de l'équipemen : Version matérielle :; Version logicielle:; Puissance de sortie max.:; Bande de fréquences : ; Désignation du type:
3	Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:
4	Exigences en matière de protection concernant la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3, paragraphe 1 , point b): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:
5	Mesures permettant une utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3, paragraphe 2: Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:
6	L'organisme notifié, TÜV SÜD Denmark ApS numéro 2443 , a effectué un examen UE de type et a délivré un certificat portant le numéro suivant : DK-RED002258 i01
7	complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature):
8	Les versions logicielles/matérielles suivantes du produit sont également en conformité avec les exigences essentielles susmentionnées de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques. Leur conformité a été garantie à travers de nouvelles mesures partielles et/ou une évaluation.

(HR)	IZJAVA O SUKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU
1	Proizvođač ili ovlašteni predstavnici:
2	Izjavljujemo s punom odgovornošću da je sljedeći proizvod u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi Vrsta opreme; Inačica hardvera:; Inačica softvera:; Maksimalna izlazna snaga:; Frekvencijski pojas:; Oznaka tipa:.
3	Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:
4	Zaštitni zahtjevi u vezi s elektromagnetskom kompatibilnosti iz članka 3. stavka 1. točke (b): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:
5	Mjere za učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra iz članka 3. stavka 2.: primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja usklađenosti:
6	Prijavljeno tijelo, TÜV SÜD Denmark ApS broj 2443 proveo je ispit u EU i izdao potvrdu sa sljedećim brojem: DK-RED002258 i01
7	Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis):
8	Sljedeće inačice softvera/hardvera proizvoda također su u skladu s prethodno spomenutim bitnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi. Usklađenost je osigurana djelomičnim ponovnim mjerenjima i/ili procjenom.

(HU)	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT – 2014/53/EU irányelv
1	Gyártó vagy meghatalmazott képviselő/cím:
2	Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy az alábbi termék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek: Berendezés típusa:; HW-verzió:; SW-verzió:; Maximális kimeneti teljesítmény:; Frekvenciasáv:; Hz:; Típusjelzés:
3	A 3. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti egészségügyi és biztonsági követelmények: alkalmazott szabványok vagy a megfelelőség biztosításának más módszerei
4	A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti elektromágneses összeférhetőségi védelmi követelmények: alkalmazott szabványok vagy a megfelelőség más módszerei:
5	A rádiófrekvencia-spektrum hatékony használata érdekében tett intézkedések, 3. cikk (2) bekezdés: alkalmazott szabvány(ok) vagy a megfelelőség biztosításának más módszerei:
6	A TÜV SÜD Denmark ApS nevű, 2443 es számú bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot, és a következő tanúsítványt adta ki: DK-RED002258 i01
7	A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás):
8	A termék alábbi SW/HW verziói szintén megfelelnek a fent említett 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek. Megfelelőségüket részleges újraméréssel és/vagy értékeléssel biztosították.

(IS)	ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING - tilskipun 2014/53/ESB
1	Heimilisfang framleiðanda eða viðurkennds fulltrúa:
2	Við lýsum yfir fullri ábyrgð á að eftirfarandi vara sé í samræmi við nauðsynlegar kröfur RED 2014/53/ESB: Tækjategund, HW útgáfa, SW útgáfa, hám.úttaksafl, tíðni virknisviðs, hz, tegund-merking:
3	Heilsu- og öryggiskröfur samkvæmt a-lið, 1. mgr., 3. gr.: Notaðir staðlar eða aðrar leiðir til að uppfylla samræmi:
4	Verndarkröfur varðandi b-lið, 1. mgr., 3. gr.: Notaðir staðlar eða aðrar leiðir til að uppfylla samræmi:
5	Ráðstafanir til skilvirkrar notkunar tíðnisviðs útvarpstíðni 2. mgr. 3. gr.: Notaðir staðlar eða aðrar leiðir til að uppfylla samræmi:
6	Tilkynnti málsaðilinn, TÜV SÜD Denmark ApS númer 2443 framkvæmdi gerðarprófun ESB og gaf út vottorðið: DK-RED002258 i01
7	Undirritað fyrir og fyrir hönd:, (staður og dagsetning útgáfu):, (nafn, staða) (undirskrift):
8	Eftirfarandi SW/HW útgáfur vörunnar eru einnig í samræmi við ofangreint nefndar nauðsynlegar kröfur RED 2014/53/ESB. Samræmi þeirra var tryggt með hlutaendurmælingum og/eða mati

(IT)	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Direttiva 2014/53/UE
1	Produttore o Rappresentanti autorizzati:
2	Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto è conforme con i requisiti essenziali della Direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE. Tipologia di dispositivo: Versione HW ; Versione SW; Potenza massima in uscita; Banda di frequenza operativa:; Designazione del tipo:/ (LV) Mēs, pilnībā uzņemoties visu atbildību, deklarējam, ka šis produkts atbilst RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām Aprīkojuma veids: HW versija:; SW versija:; Maks. jauda:; Darbības frekvences josla:kHz; Tipa apzīmējums:
3	Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:
4	Requisiti di protezione relativi alla EMC §3(1)b: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:
5	Misure per un utilizzo efficiente dello spettro di radiofrequenza §3(2): Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:
6	L'organismo notificato, TÜV SÜD Denmark ApS numero 2443 ha effettuato un esame UE del tipo e ha rilasciato un certificato con il seguente numero: DK-RED002258 i01
7	Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma):
8	Le seguenti versioni SW/HW del prodotto sono conformi con i requisiti fondamentali della RED 2014/53/UE di cui sopra. La loro conformità è stata garantita tramite ri-misurazione parziale e/o valutazione./ (LV) Tālāk norādītās produkta SW/HW versijas arī atbilst iepriekšminētajām RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām. Šī atbilstība apstiprināta ar daļējiem atkārtotiem mērījumiem un/vai novērtējumu.

(LT)	ATITIKTIES DEKLARACIJA direktyva 2014/53/ES
1	Gamintojas ar įgaliotieji atstovai:
2	Šiuo dokumentu mes atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminys atitinka esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Įrangos rūšis:; Kompiuterinės įrangos versija:; Programinės įrangos versija:; Didžiausioji išėjimo galia:; Dažnių veikimo diapazonas:; Tipo pavadinimas:
3	Sveikatos ir saugos reikalavimai pagal 3 str. (1)a punktą: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:
4	Apsaugos reikalavimai, susiję su EMS 3 str. (1)b punktu: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:
5	Priemonės efektyviam radijo dažnio spektro naudojimui 3 str. (2) punktas: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:
6	Notifikuotoji įstaiga " TÜV SÜD Denmark ApS ", kurios numeris 2443 atliko ES tipo tyrimą ir išdavė sertifikatą su šiuo numeriu: DK-RED002258 i01
7	Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas):.
8	Toliau nurodytos gaminio programinės ir aparatinės įrangos versijos taip pat atitinka anksčiau minėtus esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikimas užtikrintas daliniais pakartotiniais matavimais ir (ar) atliktu vertinimu.

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

(LV)	ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Direktiva 2014/53/ES
1	Ražotājs vai Autorizētie pārstāvji:
2	Mēs paziņojam uz savu atbildību, ka turpmāk minētais produkts atbilst Direktīvas 2014/53/ES (Radioiekārtu direktīva - RED) par radioiekārtām pamatprasībām: Iekārtas tips: HW versija; SW versija:; Maksimālā izejas jauda:; Darbības frekvenču diapazons:; Tipa apzīmējums: HW versija; SW versija:. Izvades jauda:; Darbības frekvenču diapazons:; Tipa apzīmējums:
3	Veselības un drošības prasības saskaņā ar §3(1)a: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:
4	Aizsardzības prasības attiecībā uz EMC §3(1)b: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:
5	Pasākumi radio frekvenču spektra efektīvai izmantošanai §3(2): Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:
6	Pilnvarotā iestāde TÜV SÜD Denmark ApS ar numuru 2443 ir veikusi ES tipa pārbaudi un izdevusi sertifikātu ar šādu numuru: DK-RED002258 i01
7	Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts):
8	Šādas izstrādājuma SW/HW versijas atbilst arī iepriekš minētajām Direktīvas 2014/53/ES (Radioiekārtu direktīva - RED) būtiskajām prasībām. To atbilstība ir nodrošināta, veicot daļējus atkārtotus mērījumus un/vai novērtējumu.

(MK)	ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ СО ЕУ Директива 2014/53/ЕУ
1	Производувач или авторизиран претставник/адреса:
2	Под наша единствена одговорност изјавуваме дека следниов производ е во согласност со основните барања на Директивата за радио опрема - RED) за радио опрема: Тип на уред: верзија HW; SW верзија :; Максимална излезна моќност :; Фреквентен работен опсег :; Назив на типот:
3	Барања за здравје и безбедност согласно член 3 (1) а: Применливи стандарди/и или други средства за утврдување на сообразност:
4	Барања за заштита во врска со EMC член 3 (1) б: Применливи стандарди/и или други средства за утврдување на сообразност:
5	Мерка за ефикасно користење на радиофреквенцискиот спектар § 3 (2): Применливи стандарди/и или други средства за утврдување на сообразност:
6	Наведениот орган, Инспекциска контрола TÜV SÜD Denmark ApS број 2443, изврши тест за тип ЕУ и издаде сертификат со следниов број: DK-RED002258 i01
7	Потпишан за и во име на :, (место и датум на издавање) :, (име, позиција) (потпис):
8	Следните SW / HW верзии на производот се исто така се во согласност со горенаведените основни барања од Директивата 2014/53 / ЕУ (Директива за радио опрема - RED). Нивната сообразност беше обезбедена со делумни повторни мерења и/или проценка.

(NL)	CONFORMITEITSVERKLARING Richtlijn 2014/53/EU
1	Fabrikant of Geautoriseerde vertegenwoordigers:
2	Wij verklaren als enige verantwoordelijken dat het volgende product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. Soort apparaat:; HW-versie; SW-versie:; Max uitgangsvermogen:; Frequentie werkende band:; Typeaanduiding:
3	Gezondheids- en veiligheidsvereisten conform §3(1)a: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:
4	Beschermingsvereisten betreffende EMC §3(1)b: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:
5	Maatregelen voor efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum §3(2): Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:
6	De aangemelde instantie, TÜV SÜD Denmark ApS nummer 2443 heeft een EU-typeonderzoek uitgevoerd en een certificaat afgegeven met het volgende nummer: DK-RED002258 i01
7	Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening):
8	De volgende SW/HW-versies van het product voldoen eveneens aan de hierboven genoemde essentiële vereisten van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU. Hun overeenstemming is gegarandeerd door middel van gedeeltelijk opnieuw meten en/of een beoordeling.

(PL)	DEKLARACJA ZGODNOŚCI Dyrektywa 2014/53/UE
1	Producent lub upoważnieni przedstawiciele:
2	Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niżej opisany produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami RED 2014/53/UE. Rodzaj sprzętu:; Wersja HW:; Wersja SW:; Maksymalna moc wyjściowa:; Częstotliwość pasma roboczego:; Oznaczenie typu:
3	Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z §3(1)a: Obowiązujący standard(-y) lub inne środki zapewniania zgodności:
4	Wymogi dotyczący ochrony w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną zgodnie z §3(1)b: Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:
5	Środki efektywnego wykorzystania zakresu pasma radiowego zgodnie z §3(2): Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:
6	Jednostka notyfikowana, TÜV SÜD Denmark ApS o numerze 2443 przeprowadziła badanie typu UE i wydała certyfikat o następującym numerze: DK-RED002258 i01
7	Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis):
8	Następujące wersje produktu SW/HW także spełniają wspomniane podstawowe wymogi dyrektywy RED 2014/53/WE. Ich zgodność została potwierdzona przez częściowe ponowne pomiary lub/i ocenę.

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

(PT)	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Diretiva 2014/53/UE
1	Fabricante ou Representantes autorizados:
2	Declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o seguinte produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamento:; Versão HW; Versão SW:; Potência de saída máx.:; Banda de funcionamento de frequência:; Designação do tipo:
3	Requisitos de saúde e segurança de acordo com §3(1)a: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:
4	Requisitos de proteção respeitantes a EMC §3(1)b: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:
5	Medidas para a utilização eficiente do espetro de radiofrequências §3(2): Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:
6	O organismo notificado, TÜV SÜD Denmark ApS número 2443 realizou um exame de tipo UE e emitiu um certificado com o seguinte número: DK-RED002258 i01
7	Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura)
8	As seguintes versões de SW (Software) / HW (Hardware) do produto também estão em conformidade com os requisitos essenciais, acima mencionados, da diretiva RED 2014/53/UE. A sua conformidade foi assegurada por uma avaliação e/ou novas medições parciais.

(RO)	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Directiva 2014/53/EU
1	Producător sau Reprezentanți autorizați:
2	Declarăm pe propria răspundere că următorul produs este în conformitate cu cerințele fundamentale ale RED 2014/53/EU. Tipul echipamentului:; Versiune HW; Versiune SW:; Puterea maximă de ieșire:; Bandă frecvență de operare:; Tip–denumire:
3	Cerințe referitoare la sănătate și siguranță conform §3(1)a: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:
4	Cerințe referitoare la protecție privind EMC §3(1)b: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:
5	Măsurători privind utilizarea eficientă a spectrului frecvențelor radio §3(2): Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:
6	Organismul notificat, TÜV SÜD Denmark ApS numărul 2443 a efectuat o examinare UE de tip și a emis un certificat cu următorul număr: DK-RED002258 i01
7	Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura):
8	Următoarele versiuni SW/HW ale produsului respectă de asemenea cerințele esențiale RED 2014/53/EU menționate mai sus. Conformitatea a fost asigurată prin re-măsurări parțiale și/sau evaluare.

(SK)	VYHLÁSENIE O ZHODE Smernica 2014/53/EÚ
1	Výrobca alebo oprávnení zástupcovia:
2	Vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice o rádiových zariadeniach č. 2014/53/EÚ. Druh zariadenia:; Verzia HW:; Verzsia SW:; Max. výstupný výkon:; Frekvenčné pásmo prevádzky:; Typ – označenie:
3	Zdravotné a bezpečnostné požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:
4	Požiadavky na ochranu týkajúce sa EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:
5	Opatrenia na efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra § 3 ods. 2: Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:
6	Notifikovaný orgán TÜV SÜD Denmark ApS číslo 2443 vykonal EÚ skúšku typu a vydal certifikát s týmto číslom: DK-RED002258 i01
7	Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia). (Podpis):
8	Nasledujúce verzie SW/HW produktu sú tiež v súlade s vyššie uvedenými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ týkajúcej sa obchodovania s rádiovými zariadeniami. Zhoda s nimi bola zabezpečená čiastočnými premeraniami a/alebo posúdením.

(SL)	IZJAVA O SKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU
1	Proizvajalec ali pooblaščeni predstavniki:
2	Izjavljamo, da je naša izključna odgovornost, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami direktive RED 2014/53/EU. Vrsta opreme:; Različica HW; Različica SW:; Najv. izhodna moč:; Frekvenčni pas delovanja:; Vrsta – oznaka:
3	Zdravstvene in varnostne zahteve v skladu s členom §3(1)a: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:
4	Zaščitne zahteve, ki zadevajo EMC §3(1)b: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:
5	Ukrepi za učinkovito rabo spektra radijske frekvence §3(2): Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:
6	Priglašeni organ, TÜV SÜD Denmark ApS , številka2443 je opravil EU-pregled tipa in izdal certifikat z naslednjo številko: DK-RED002258 i01
7	Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis):
8	Sledeče različice programske/strojne opreme izdelka so prav tako v skladu z zgoraj omenjenimi bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Njihovo skladnost so zagotovile ponovne delne meritve in/ali ocenjevanje.

(SQ)	Direktiva e DEKLARATËS SË KONFORMITETIT të BE-së 2014/53/EU
1	Prodhuesi ose përfaqësuesi i autorizuar/adresa:
2	Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti i mëposhtëm është në përputhje me kërkesat themelore të Direktivës 2014/53/BE (Direktiva e Pajisjeve Radio - RED) mbi pajisjet radio: Lloji i aparatit: Versioni HW; Versioni SW:; Max. Rendimenti:; Gama e funksionimit të frekuencave:; Përcaktimi i tipit:
3	Kërkesat e shëndetit dhe sigurisë sipas § 3 (1) a: Standardi (et) i aplikueshëm ose mjete të tjera për vendosjen e konformitetit:
4	Kërkesat e mbrojtjes në lidhje me EMV § 3 (1) b: Standardi (et) i aplikueshëm ose mjete të tjera për vendosjen e konformitetit:
5	Masa për përdorimin efikas të spektrit të frekuencave të radios § 3 (2): Standardi (et) i aplikueshëm ose mjete të tjera për vendosjen e konformitetit:
6	Organi i notifikuar, TÜV SÜD Denmark ApS numër 2443 ka kryer një test të mostrës sipas standardeve BE dhe ka lëshuar një certifikatë me numrin e mëposhtëm DK-RED002258 i01
7	Nënshkruar për dhe në emër të:, (Vendi dhe data e lëshimit):, (Emri, funksioni) (Nënshkrimi):
8	Versionet e mëposhtme SW/HW të produktit janë gjithashtu në përputhje me kërkesat themelore të lartpërmendura të Direktivës 2014/53/BE (Direktiva e Pajisjeve Radio - RED). Konformiteti i tyre u sigurua nga matjet e pjesshme dhe/ose nga një vlerësim.

(SR)	ЕУ Декларација Директиве усаглашености 2014/53 / ЕУ
1	Произвођач или овлашћени представник / адреса:
2	Под нашом једином одговорношћу, објашњавамо да је следећи производ у складу са основним захтевима Директиве 2014/53 / ЕУ (Директива о радио опреми - црвена): Врста уређаја: ХВ верзија; СВ Верзија :; Макс. Снажни излаз :; Асортиман за рад учесталости :; Ознака типа:
3	Захтеви за здравство и безбедност према § 3 (1) А: Применљиво стандардно / с или друга средства за усаглашавање:
4	Заштитни захтеви који се тичу ЕМЦ § 3 (1) Б: Применљиво стандардно / с или друга средства усаглашености:
5	Мера за ефикасно коришћење радиофреквентног спектра § 3 (2): Применљиво стандардно / с или друга средства за усаглашавање:
6	Обавештено тело, TÜV SÜD Denmark ApS број 2443 спровео је испитивање типа ЕУ и издао сертификат са следећим бројем: DK-RED002258 i01
7	Потписано и у име: (локација и датум изложбе): (име, функција) (Потпис):.
8	Следећи СВ / ХВ верзије производа такође су у складу са горе поменутим, основним захтевима Директиве 2014/53 / ЕУ (Директива о радио опреми - црвени). Њихова усаглашеност је обезбеђена на основу делимичних захтева и / или евалуације.

(SV)	EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE DIREKTIV 2014/53/EG
1	Tillverkare eller auktoriserad representant/adress:
2	Vi förklarar att följande produkt uppfyller de grundläggande kraven enligt direktiv 2014/53/EG (Radio Equipment Directive - RED) om radioutrustning under vårt eget ansvar: Typ av enhet: Hårdvaruversion (HW); Programvaruversion (SW):; Max. Avgiven effekt:; Frekvensområde:; Typbeteckning:
3	Hälso- och säkerhetskrav enligt paragraf 3.1.a: Gällande standarder eller andra medel för uppfyllande av konformitet:
4	Skyddskrav gällande EMC paragraf 3.1.b: Gällande standarder eller andra medel för uppfyllande av konformitet:
5	Åtgärder för en effektiv användning av radiofrekvensspektrum paragraf 3.2: Gällande standarder eller andra medel för uppfyllande av konformitet:
6	Det anmälda organet, TÜV SÜD Denmark ApS nummer 2443 har genomfört en EU-typprovning och utfärdat ett certifikat med följande nummer: DK-RED002258 i01 Denna produkt är försedd med CE-märkning.
7	Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning)
8	Följande SW-/HW-versioner av produkten är också förenliga med de ovannämnda väsentliga kraven i direktivet 2014/53/EG (Radio Equipment Directive - RED). Deras överensstämmelse har säkerställts genom partiella ommätningar och/eller en bedömning.

(TR)	AB UYGUNLUK BEYANI Direktifi 2014/53/EU
1	Üretici veya yetkili temsilci / adres:
2	Aşağıdaki ürünün telsiz sistemlerine ilişkin Radyo Ekipmanı Direktifi (RED) 2014/53/EU'nun temel gerekliliklerine uygun olduğuna dair yegane sorumluluğumuzu beyan ederiz: Ekipman tipi: Donanım versiyonu; Yazılım versiyon:; Maksimum çıkış gücü:; Frekans çalışma bandı :; Hz; Tip tanımı:
3	§ 3 (1) a uyarınca sağlık ve güvenlik gereksinimleri: Geçerli standart / standartlar veya uygunluğu sağlamanın diğer yolları:
4	EMC § 3 (1) b ile ilgili koruma gereksinimleri: Geçerli standart / standartlar veya uygunluğu sağlamanın diğer yolları:
5	Radyo frekansı spektrumunun verimli kullanımı için önlem § 3 (2): Geçerli standart / standartlar veya uygunluğu sağlamanın diğer yolları:
6	Bildirilen beden, TÜV SÜD Denmark ApS numarası 2443 bir AB tipi sınavı gerçekleştirmiştir ve aşağıdaki sayıya sahip bir sertifika vermiştir: DK-RED002258 i01
7	Yetkili kişinin adına imzalanmıştır. (Düzenlenme yeri ve tarihi): (Ad, görev/ünvan) (imza):
8	. Ürünün aşağıdaki yazılım ve donanım versiyonları, 2014/53/EU Direktifinin (Radyo Ekipman Direktifi - RED) yukarıda belirtilen temel gereksinimlerine de uygundur. Uygunlukları, kısmi yeniden ölçümler ve / veya değerlendirme yoluyla sağlanmıştır.

(UK)	ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ Директива 2014/53/EU
1	Виробник або уповноважений представник / адреса:
2	Ми заявляємо про свою виключну відповідальність, що наступний продукт відповідає основним вимогам RED 2014/53/EU: тип обладнання; Версія HW; Версія SW :; Максимальна вихідна потужність :; Частотний діапазон: Гц; Тип-позначення:
3	Вимоги щодо охорони праці та техніки безпеки відповідні до §3(1)a: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:
4	Вимоги щодо захисту відповідні до §3(1)b: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:
5	Заходи щодо ефективного використання радіочастотного спектру відповідні до §3(2): Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:
6	Повідомлене тіло, TÜV SÜD Denmark ApS Number 2443 здійснив експертизу типу ЄС та видав сертифікат з наступним номером: DK-RED002258 i01
7	Підписано від імені:, (місце та дата видачі) :, (назва, функція) (підпис):
8	Наступні SW/HW версії продукту також відповідають основним вимогам RED 2014/53/EU. Їх відповідність була забезпечена повторними частковими вимірюваннями та/або повторною оцінкою:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367
Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller
Darren Byrka
Eoin Muldowney

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

Cross-Domain Computing Solutions

BOSCH

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

EN EU-DECLARATION OF CONFORMITY/ **DE** EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/ **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/ **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ **BG** ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ/ **CS** ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ/ **DA** EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING/ **ET** ELI VASTAVUSDEKLARATIOON/ **ES** DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD/ **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/ **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI/ **HU** EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT/ **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/ **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA/ **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA/ **MT** DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE / **NL** EU-CONFORMITEITS-VERKLARING/ **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/ **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE/ **RO** DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE/ **SV** EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/ **SL** EU IZJAVA O SKLADNOSTI/ **SK** ES VYHLÁSENIE O ZHODE/ **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING/ **NO** EU-SAMSVARSERKLÆRING/ **TR** AB UYGUNLUK BEYANI/ **SQ** BE-DEKLARATA E PAJTUESHMËRISË/ **BS** EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI/ **MK** ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕУ/ **SR** EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI/ **CNR** EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Robert Bosch GmbH
Postfach 16 61
71226 Leonberg
Visitor:
Daimlerstraße 6
71229 Leonberg
Tel 0711 811-0
www.bosch.com

ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2025-07-16

We declare under our sole responsibility that our product,

DE Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass unser Erzeugnis,/ **FR** Nous prenons l'entière responsabilité de déclarer que notre produit,/ **EL** Με την παρούσα δηλώνουμε αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν μας/ **BG** Ние декларираме с това, с пълна отговорност, че нашият продукт/ **CS** Tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že náš výrobek/ **DA** Som eneansvarlige erklærer vi hermed, at vores produkt/ **ET** Me kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et meie toode/ **ES** Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que nuestro producto/ **FI** Vakuutamme täten omalla vastuullamme, että tuotteemme/ **HR** S punom odgovornošću izjavljujemo kako naš proizvod/ **HU** Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy termékünk, a(z)/ **IT** Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il nostro prodotto,/ **LT** Mes atsakingai pareiškiame, kad mūsų gaminys/ **LV** Mēs, saskaņā ar savu atbildību, atzīstam, ka mūsu izstrādājums/ **MT** Niddikjaraw taħt ir-responabbiltà assoluta tagħna li l-prodott tagħna/ **NL** Hierbij verklaren wij onder onze exclusieve verantwoordelijkheid dat ons product/ **PL** Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt/ **PT** Declaramos sob a nossa responsabilidade exclusiva que o nosso produto,/ **RO** Prin prezenta declarăm pe proprie răspundere, că produsul nostru/ **SV** Härmed försäkrar vi på eget ansvar att vår produkt/ **SL** S tem v ekskluzivni odgovornosti izjavljamo, da naš proizvod/ **SK** Týmto vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že náš výrobok/ **IS** Við lýsum því hér með yfir með fullri eigin ábyrgð að varan,/ **NO** Vi erklærer hermed på eget ansvar at produktet vårt,/ **TR** Tek sorumluk sahibi olarak beyan ederiz ki ürünümüz,/ **SQ** Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti ynë,/ **BS** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,/ **MK** Ние изјавуваме под наша единствена одговорност дека нашиот производ,/ **SR** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,/ **CNR** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,

Model name
/ **EN** Model name / **DE** Modellname / **FR** Nom du modèle/ **EL** Όνομα μοντέλου/ **BG** Име на модел/ **CS** Název modelu/ **DA** Modelnavn/ **ET** Mudel nimi/ **ES** Nombre del modelo/ **FI** Mallin nimi/ **HR** Naziv modela/ **HU** Modellnév/ **IT** Nome del modello/ **LT** Modelio pavadinimas/ **LV** Modeļa nosaukums/ **MT** Isem tal-mudell/ **NL** Modelnaam/ **PL** Nazwa modelu/ **PT** Nome do modelo/ **RO** Denumirea modelului/ **SV** Modellnamn/ **SL** Ime modela/ **SK** Názov modelu/ **IS** Heiti gerðar/ **NO** Modellnavn/ **TR** Model Numarası/ **SQ** Emri i modelit/ **BS** Naziv modela/ **MK** Име на модел/ **SR** Naziv modela/ **CNR** Naziv modela
F5CP42

Type of device
DE Geräteart/ **FR** Type d'appareil/ **EL** Τύπος συσκευής/ **BG** Вид на уреда/ **CS** Typ zařízení/ **DA** Enhedstype/ **ET** Seadme tüüp/ **ES** Tipo de dispositivo/ **FI** Laitetyyppi/ **HR** Vrsta uređaja/ **HU** Készüléktípus/ **IT** Tipo di dispositivo/ **LT** Įrenginio tipas/ **LV** Ierīces veids/ **MT** Tip ta tagħmir/ **NL** Type apparaat/ **PL** Typ produktu/ **PT** Tipo de equipamento/ **RO** Tipul de aparat/ **SV** Typ av enhet/ **SL** Tip naprave/ **SK** Typ zariadenia/ **IS** Tegund tækis/ **NO** Type enhet/ **TR** Cihaz Tipi/ **SQ** Lloji i pajisjes/ **BS** Vrsta uređaja/ **MK** Тип на уред/ **SR** Tip uređaja/ **CNR** Tip uređaja
Motion detector for TTT

Hardware version
DE Hardwarestand/ **FR** Version du matériel/ **EL** Έκδοση υλικού/ **BG** Версия на хардуера/ **CS** Verze hardwaru/ **DA** Hardware-version/ **ET** Riistvaraversioon/ **ES** Versión de hardware/ **FI** Laitteistoversio/ **HR** Verzija hardvera/ **HU** Hardver verzió/ **IT** Versione hardware/ **LT** Aparatinės įrangos versija/ **LV** Aparatūras versija/ **MT** Verżjoni ta' Ħardwer/ **NL** Hardware-versie / **PL** Wersja hardware/ **PT** Versão do hardware/ **RO** Versiunea hardware/ **SV** Maskinvaruversion/ **SL** Različica računalniške opreme/ **SK** Verzia hardvéru/ **IS** Útgáfa vélbúnaðar/ **NO** Maskinvareversjon/ **TR** Donanım Sürümü/ **SQ** Versioni harduer/ **BS** Status hardvera/ **MK** Верзија на хардвер/ **SR** Status hardvera/ **CNR** Status hardvera
0265.B62.633-01; 0265.B62.746-01 (C35.3) **02033BB451-80 (CP23)**

Software version
DE Softwarestand/ **FR** Version du logiciel/ **EL** Έκδοση λογισμικού/ **BG** Версия на софтуера/ **CS** Verze softwaru/ **DA** Software-version/ **ET** Tarkvaraversioon/ **ES** Versión de software/ **FI** Ohjelmistoversio/ **HR** Verzija softvera/ **HU** Szoftver verzió/ **IT** Versione software/ **LT** Programinės įrangos versija/ **LV** Programmatūras versija/ **MT** Verżjoni ta' softwer/ **NL** Software-versie/ **PL** Wersja software/ **PT** Versão do software/ **RO** Versiunea software/ **SV** Programvaruversion/ **SL** Različica programske opreme/ **SK** Verzia softvéru/ **IS** Útgáfa hugbúnaðar/ **NO** Programvareversjon/ **TR** Yazılım Sürümü/ **SQ** Versioni softuer/ **BS** Status softvera/ **MK** Верзија на софтвер/ **SR** Status softvera/ **CNR** Status softvera
1037608482

Notified body
DE Notifizierte Stelle/ **FR** Service notifié/ **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός/ **BG** Нотифициран орган/ **CS** Notifikovaný orgán/ **DA** Notificeret organ/ **ET** Teavitatud asutus/ **ES** Organismo notificado/ **FI** Ilmoitettu laitos/ **HR** Prijavljeno tijelo/ **HU** Bejelentett szervezet/ **IT** Organismo notificato/ **LT** Paskelbtoji įstaiga/ **LV** Pilnvarotā iestāde/ **MT** L-awtorità notifikata/ **NL** Ingelichte instantie/ **PL** Nazwa jednostki notyfikowanej/ **PT** Organismo notificado/ **RO** Autoritatea notificată/ **SV** Notificerat organ/ **SL** Notificirano mesto/ **SK** Notifikovaný orgán/ **IS** Tilkynnt stofa/ **NO** Teknisk kontrollorgan/ **TR** Onaylı Kuruluş/ **SQ** Vendi i njoftuar / **BS** Prijavljeno tijelo / **MK** Известен орган / **SR** Imenovano telo / **CNR** Imenovano tijelo
KL-Certification GmbH Heinrich-Hertz-Allee 7, 66386 St Ingbert, Germany The notified body KL-Certification GmbH with number 2784 performed the evaluation of article 3.1 and 3.2 requirements with Annex III of the directive and issued the EU-type examination certificate. EU Type Examination Certificate Number: T.2023.11.0004 Date: 13.12.2023, Valid until: 12.12.2033

when used as intended, complies with the following essential requirements:

DE bei bestimmungsgemäßem Gebrauch die folgenden grundlegenden Anforderungen erfüllt:/ **FR** sous réserve d'utilisation conforme, remplit les exigences fondamentales suivantes:/ **EL** όταν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, συμμορφώνεται με τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις:/ **BG** отговаря на следните основни изисквания, когато се използва по предназначение: / **CS** splňuje při použití k určenému účelu tyto základní požadavky:/ **DA** ved tilsigtet brug opfylder følgende grundlæggende krav:/ **ET** vastab otstarbekohasel kasutamisel järgmistele olulistele nõuetele:/ **ES** siempre que se utilice según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos básicos:/ **FI** täyttää käyttötarkoituksen mukaisesti käytettynä seuraavat perusvaatimukset:/ **HR** ako se koristi u skladu s namjenom, odgovara sljedećim temeljnim zahtjevima:/ **HU** rendeltetésszerű használat esetén teljesíti a következő alapvető követelményeket:/ **IT** se usato come previsto, soddisfa i seguenti requisiti essenziali:/ **LT** kai naudojamas pagal paskirtį, atitinka toliau nurodytus esminius reikalavimus:/ **LV** ja to lieto, kā paredzēts, atbilst šādām pamatprasībām:/ **MT** meta jkun użat skont kif intenzjonat, ikun konformi mar-rekwiżiti essenzjali li ġejjin:/ **NL** indien gebruikt zoals beoogd, aan de volgende fundamentele eisen voldoet:/ **PL** o ile jest używany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące niezbędne wymagania:/ **PT** quando utilizado conforme o fim a que se destina, cumpre os seguintes requisitos essenciais:/ **RO** corespunde următoarelor cerințe fundamentale, atunci când este utilizat conform destinației prevăzute:/ **SV** vid avsedd användning uppfyller följande väsentliga krav:/ **SL** ob uporabi, ki je skladna s predpisi, izpolnjuje naslednje zahteve:/ **SK** spĺňa pri použití k určenému účelu tieto základné požiadavky:/ **IS** eins og ætlast er til, uppfyllir eftirfarandi nauðsynlegar kröfur:/ **NO** ved forskriftsmessigbruk oppfylles følgende, grunnleggende krav:/ **TR** amacına uygun kullanıldığında, aşağıdaki temel gerekliliklere uygundur:/ **SQ** kur përdoret siç duhet, është në pajtueshmëri me kërkesat thelbësore të mëposhmte:/ **BS** pri namjenskoj upotrebi, odgovara sljedećim osnovnim zahtjevima:/ **MK** ако се користи во сообразност со намената, а ги исполнува следните основни барања:/ **SR** ako se koristi u skladu s namenom, ispunjava sledeće osnovne zahteve:/ **CNR** ako se koristi u skladu s namjenom, ispunjava sljedeće osnovne zahtjeve:

Directive

DE Richtlinie / **FR** Directive/ **EL** Οδηγία/ **BG** Директива/ **CS** Směrnice/ **DA** Direktiv/ **ET** Direktiiv/ **ES** Directiva/ **FI** Direktiivi/ **HR** Smjernica/ **HU** Irányelv/ **IT** Direttiva/ **LT** Direktyva/ **LV** Direktīva/ **MT** Direttiva/ **NL** Richtlijn/ **PL** Dyrektywa/ **PT** Diretiva/ **RO** Directiva/ **SV** Direktiv/ **SL** Smernica/ **SK** Smernica/ **IS** Tilskipun/ **NO** Direktiv/ **TR** Direktif/ **SQ** Direktiva/ **BS** Smjernica/ **MK** Директива/ **SR** Smernica/ **CNR** Smjernica

2014/53/EU

The following standards were applied when carrying out the conformity assessment:

DE Es wurden zur Beurteilung der Konformität die folgenden Normen herangezogen:/ **FR** L'évaluation de conformité a été effectuée sur la base des normes suivantes:/ **EL** Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης εφαρμόστηκαν τα παρακάτω πρότυπα:/ **BG** За оценка на съответствието са използвани следните норми:/ **CS** K posouzení shody byly použity následující normy:/ **DA** Der er benyttet følgende standarder til bedømmelse af konformiteten:/ **ET** Vastavushindamise läbiviimisel rakendati järgmisi standardeid:/ **ES** La evaluación de la conformidad se ha basado en las siguientes normas:/ **FI** Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa on sovellettu seuraavia standardeja:/ **HR** Pri ocjenjivanju sukladnosti primijenjene su sljedeće norme:/ **HU** A megfelelőség értékeléséhez a következő szabványok kerültek alkalmazásra:/ **IT** Nelle procedure di valutazione della conformità sono stati applicati i seguenti principi:/ **LT** Vykdant atitikties vertinimą buvo taikomi šie standartai:/ **LV** Veicot atbilstības izvērtējumu, tika izmantoti šādi standarti:/ **MT** L-istandards li ġejjin kienu applikati waqt il-valutazzjoni ta' konformità:/ **NL** Ter beoordeling van de conformiteit zijn de volgende normen gehanteerd:/ **PL** Niniejsza deklaracja zgodności została wystawiona z uwzględnieniem następujących norm:/ **PT** As seguintes normas foram aplicadas para avaliação da conformidade:/ **RO** Pentru evaluarea conformității au fost utilizate următoarele norme:/ **SV** Följande standarder tillämpades för bedömning av konformiteten:/ **SL** Pri presoji skladnosti so bile izvedene naslednje norme:/ **SK** Na posúdenie zhody boli použité nasledujúce normy:/ **IS** Við samræmismatið var miðað við eftirtalda staðla:/ **NO** Følgende standarder er brukt for å vurdere konformiteten:/ **TR** Uygunluk değerlendirmesi yürütülürken aşağıdaki standardlar uygulanmıştır: / **SQ** Standardet e mëposhtme janë zbatuar kur është bërë vlerësimi i pajtueshmërisë:/ **BS** Za ocjenjivanje usklađenosti korišteni su sljedeći standardi:/ **MK** Следните стандарди се применети кога се спроведува проценката за сообразност:/ **SR** Za procenu usaglašenosti korišćeni su sledeći standardi:/ **CNR** Za procjenu usaglašenosti primijenjeni su sljedeći standardi:

Standard	Title	Article
DIN EN 62368-1:2014 / AC:2015 / A11:2017	Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements **Report:** 21055520-20319-1	3.1a
DIN EN 62311 VDE 0848-211:2008-09	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz) **Report:** 21055520-20318-0	3.1a

Standard	Title	Article
ETSI EN 301 489-01 V2.2.3	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU **Reports:** 21055520-20317-0, 23018362-32590-0	3.1b
ETSI EN 301 489-51 V2.1.1	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 51: Specific conditions for Automotive, Ground based Vehicles and Surveillance Radar Devices using 24,05 GHz to 24,25 GHz, 24,05 GHz to 24,5 GHz, 76 GHz to 77 GHz and 77 GHz to 81 GHz; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU **Reports:** 21055520-20317-0, 23018362-32590-0	3.1b
EN 301 091-1 V2.1.1	Short Range Devices; Transport and Traffic Telematics (TTT); Radar equipment operating in the 76 GHz to 77 GHz range; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU; Part 1: Ground based vehicular radar **Reports:** 21055520-20316-0, 23018362-32586-0	3.2
EN 18031-1:2024	Common security requirements for radio equipment – Part 1: internet connected radio equipment	3.3d

Assessment	**250716 F5CP42_RE-D_Riskassessment**

Budapest,

2025-07-16

Author:
XC-AC/ENH4-Bp

i.V.

Sven Jordan
Director XC-AC/ERT

ROBERT BOSCH GMBH
Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

i.V.

Zoltán Szőke
Director XC-AS/PA-DS

ROBERT BOSCH GMBH
Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

Addendum

Technical data

Product model name:	F5CP42
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal mean e.i.r.p.	21.4 dBm

Cross-Domain Computing Solutions

BOSCH

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

EN EU-DECLARATION OF CONFORMITY/ **DE** EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/ **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/ **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ **BG** ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ/ **CS** ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ/ **DA** EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING/ **ET** ELI VASTAVUSDEKLARATIOON/ **ES** DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD/ **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/ **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI/ **HU** EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT/ **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/ **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA/ **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA/ **MT** DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE / **NL** EU-CONFORMITEITS-VERKLARING/ **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/ **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE/ **RO** DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE/ **SV** EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/ **SL** EU IZJAVA O SKLADNOSTI/ **SK** ES VYHLÁSENIE O ZHODE/ **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING/ **NO** EU-SAMSVARSERKLÆRING/ **TR** AB UYGUNLUK BEYANI/ **SQ** BE-DEKLARATA E PAJTUESHMËRISË/ **BS** EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI/ **MK** ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕУ/ **SR** EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI/ **CNR** EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Robert Bosch GmbH
Postfach 16 61
71226 Leonberg
Visitor:
Daimlerstraße 6
71229 Leonberg
Tel 0711 811-0
www.bosch.com

ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2025-07-16

We declare under our sole responsibility that our product,

DE Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass unser Erzeugnis,/ **FR** Nous prenons l'entière responsabilité de déclarer que notre produit,/ **EL** Με την παρούσα δηλώνουμε αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν μας/ **BG** Ние декларираме с това, с пълна отговорност, че нашият продукт/ **CS** Tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že náš výrobek/ **DA** Som eneansvarlige erklærer vi hermed, at vores produkt/ **ET** Me kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et meie toode/ **ES** Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que nuestro producto/ **FI** Vakuutamme täten omalla vastuullamme, että tuotteemme/ **HR** S punom odgovornošću izjavljujemo kako naš proizvod/ **HU** Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy termékünk, a(z)/ **IT** Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il nostro prodotto,/ **LT** Mes atsakingai pareiškiame, kad mūsų gaminys/ **LV** Mēs, saskaņā ar savu atbildību, atzīstam, ka mūsu izstrādājums/ **MT** Niddikjaraw taħt ir-responabbiltà assoluta tagħna li l-prodott tagħna/ **NL** Hierbij verklaren wij onder onze exclusieve verantwoordelijkheid dat ons product/ **PL** Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt/ **PT** Declaramos sob a nossa responsabilidade exclusiva que o nosso produto,/ **RO** Prin prezenta declarăm pe proprie răspundere, că produsul nostru/ **SV** Härmed försäkrar vi på eget ansvar att vår produkt/ **SL** S tem v ekskluzivni odgovornosti izjavljamo, da naš proizvod/ **SK** Týmto vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že náš výrobok/ **IS** Við lýsum því hér með yfir með fullri eigin ábyrgð að varan,/ **NO** Vi erklærer hermed på eget ansvar at produktet vårt,/ **TR** Tek sorumluk sahibi olarak beyan ederiz ki ürünümüz,/ **SQ** Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti ynë,/ **BS** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,/ **MK** Ние изјавуваме под наша единствена одговорност дека нашиот производ,/ **SR** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,/ **CNR** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,

Model name
/ EN Model name / **DE** Modellname / **FR** Nom du modèle/ **EL** Όνομα μοντέλου/ **BG** Име на модел/ **CS** Název modelu/ **DA** Modelnavn/ **ET** Mudel nimi/ **ES** Nombre del modelo/ **FI** Mallin nimi/ **HR** Naziv modela/ **HU** Modellnév/ **IT** Nome del modello/ **LT** Modelio pavadinimas/ **LV** Modeļa nosaukums/ **MT** Isem tal-mudell/ **NL** Modelnaam/ **PL** Nazwa modelu/ **PT** Nome do modelo/ **RO** Denumirea modelului/ **SV** Modellnamn/ **SL** Ime modela/ **SK** Názov modelu/ **IS** Heiti gerðar/ **NO** Modellnavn/ **TR** Model Numarası/ **SQ** Emri i modelit/ **BS** Naziv modela/ **MK** Име на модел/ **SR** Naziv modela/ **CNR** Naziv modela
FR5CUEC

Type of device
DE Geräteart/ **FR** Type d'appareil/ **EL** Τύπος συσκευής/ **BG** Вид на уреда/ **CS** Typ zařízení/ **DA** Enhedstype/ **ET** Seadme tüüp/ **ES** Tipo de dispositivo/ **FI** Laitetyyppi/ **HR** Vrsta uređaja/ **HU** Készüléktípus/ **IT** Tipo di dispositivo/ **LT** Įrenginio tipas/ **LV** Ierīces veids/ **MT** Tip ta tagħmir/ **NL** Type apparaat/ **PL** Typ produktu/ **PT** Tipo de equipamento/ **RO** Tipul de aparat/ **SV** Typ av enhet/ **SL** Tip naprave/ **SK** Typ zariadenia/ **IS** Tegund tækis/ **NO** Type enhet/ **TR** Cihaz Tipi/ **SQ** Lloji i pajisjes/ **BS** Vrsta uređaja/ **MK** Тип на уред/ **SR** Tip uređaja/ **CNR** Tip uređaja
Motion detector for TTT

Hardware version
DE Hardwarestand/ **FR** Version du matériel/ **EL** Έκδοση υλικού/ **BG** Версия на хардуера/ **CS** Verze hardwaru/ **DA** Hardware-version/ **ET** Riistvaraversioon/ **ES** Versión de hardware/ **FI** Laitteistoversio/ **HR** Verzija hardvera/ **HU** Hardver verzió/ **IT** Versione hardware/ **LT** Aparatinės įrangos versija/ **LV** Aparatūras versija/ **MT** Verżjoni ta' Ħardwer/ **NL** Hardware-versie / **PL** Wersja hardware/ **PT** Versão do hardware/ **RO** Versiunea hardware/ **SV** Maskinvaruversion/ **SL** Različica računalniške opreme/ **SK** Verzia hardvéru/ **IS** Útgáfa vélbúnaðar/ **NO** Maskinvareversjon/ **TR** Donanım Sürümü/ **SQ** Versioni harduer/ **BS** Status hardvera/ **MK** Верзија на хардвер/ **SR** Status hardvera/ **CNR** Status hardvera
0265B62849-01

Software version
DE Softwarestand/ **FR** Version du logiciel/ **EL** Έκδοση λογισμικού/ **BG** Версия на софтуера/ **CS** Verze softwaru/ **DA** Software-version/ **ET** Tarkvaraversioon/ **ES** Versión de software/ **FI** Ohjelmistoversio/ **HR** Verzija softvera/ **HU** Szoftver verzió/ **IT** Versione software/ **LT** Programinės įrangos versija/ **LV** Programmatūras versija/ **MT** Verżjoni ta' softwer/ **NL** Software-versie/ **PL** Wersja software/ **PT** Versão do software/ **RO** Versiunea software/ **SV** Programvaruversion/ **SL** Različica programske opreme/ **SK** Verzia softvéru/ **IS** Útgáfa hugbúnaðar/ **NO** Programvareversjon/ **TR** Yazılım Sürümü/ **SQ** Versioni softuer/ **BS** Status softvera/ **MK** Верзија на софтвер/ **SR** Status softvera/ **CNR** Status softvera
1037609312 / 1037609313

Notified body

DE Notifizierte Stelle/ **FR** Service notifié/ **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός/ **BG** Нотифициран орган/ **CS** Notifikovaný orgán/ **DA** Notificeret organ/ **ET** Teavitatud asutus/ **ES** Organismo notificado/ **FI** Ilmoitettu laitos/ **HR** Prijavljeno tijelo/ **HU** Bejelentett szervezet/ **IT** Organismo notificato/ **LT** Paskelbtoji įstaiga/ **LV** Pilnvarotā iestāde/ **MT** L-awtorità notifikata/ **NL** Ingelichte instantie/ **PL** Nazwa jednostki notyfikowanej/ **PT** Organismo notificado/ **RO** Autoritatea notificată/ **SV** Notificerat organ/ **SL** Notificirano mesto/ **SK** Notifikovaný orgán/ **IS** Tilkynnt stofa/ **NO** Teknisk kontrollorgan/ **TR** Onaylı Kuruluş/ **SQ** Vendi i njoftuar / **BS** Prijavljeno tijelo / **MK** Известен орган / **SR** Imenovano telo / **CNR** Imenovano tijelo

KL-Certification GmbH
Heinrich-Hertz-Allee 7, 66386 St Ingbert, Germany

The notified body KL-Certification GmbH with number 2784 performed the evaluation of article 3.1 and 3.2 requirements with Annex III of the directive and issued the EU-type examination certificate.

EU Type Examination Certificate Number: T.2021.12.0003
Date: 11.01.2022, Valid until: 10.01.2032

when used as intended, complies with the following essential requirements:

DE bei bestimmungsgemäßem Gebrauch die folgenden grundlegenden Anforderungen erfüllt:/ **FR** sous réserve d'utilisation conforme, remplit les exigences fondamentales suivantes:/ **EL** όταν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, συμμορφώνεται με τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις:/ **BG** отговаря на следните основни изисквания, когато се използва по предназначение: / **CS** splňuje při použití k určenému účelu tyto základní požadavky:/ **DA** ved tilsigtet brug opfylder følgende grundlæggende krav:/ **ET** vastab otstarbekohasel kasutamisel järgmistele olulistele nõuetele:/ **ES** siempre que se utilice según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos básicos:/ **FI** täyttää käyttötarkoituksen mukaisesti käytettynä seuraavat perusvaatimukset:/ **HR** ako se koristi u skladu s namjenom, odgovara sljedećim temeljnim zahtjevima:/ **HU** rendeltetésszerű használat esetén teljesíti a következő alapvető követelményeket:/ **IT** se usato come previsto, soddisfa i seguenti requisiti essenziali:/ **LT** kai naudojamas pagal paskirtį, atitinka toliau nurodytus esminius reikalavimus:/ **LV** ja to lieto, kā paredzēts, atbilst šādām pamatprasībām:/ **MT** meta jkun użat skont kif intenzjonat, ikun konformi mar-rekwiżiti essenzjali li ġejjin:/ **NL** indien gebruikt zoals beoogd, aan de volgende fundamentele eisen voldoet:/ **PL** o ile jest używany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące niezbędne wymagania:/ **PT** quando utilizado conforme o fim a que se destina, cumpre os seguintes requisitos essenciais:/ **RO** corespunde următoarelor cerințe fundamentale, atunci când este utilizat conform destinației prevăzute:/ **SV** vid avsedd användning uppfyller följande väsentliga krav:/ **SL** ob uporabi, ki je skladna s predpisi, izpolnjuje naslednje zahteve:/ **SK** spĺňa pri použití k určenému účelu tieto základné požiadavky:/ **IS** eins og ætlast er til, uppfyllir eftirfarandi nauðsynlegar kröfur:/ **NO** ved forskriftsmessigbruk oppfylles følgende, grunnleggende krav:/ **TR** amacına uygun kullanıldığında, aşağıdaki temel gerekliliklere uygundur:/ **SQ** kur përdoret siç duhet, është në pajtueshmëri me kërkesat thelbësore të mëposhmte:/ **BS** pri namjenskoj upotrebi, odgovara sljedećim osnovnim zahtjevima:/ **MK** ако се користи во сообразност со намената, а ги исполнува следните основни барања:/ **SR** ako se koristi u skladu s namenom, ispunjava sledeće osnovne zahteve:/ **CNR** ako se koristi u skladu s namjenom, ispunjava sljedeće osnovne zahtjeve:

Directive

DE Richtlinie / **FR** Directive/ **EL** Οδηγία/ **BG** Директива/ **CS** Směrnice/ **DA** Direktiv/ **ET** Direktiiv/ **ES** Directiva/ **FI** Direktiivi/ **HR** Smjernica/ **HU** Irányelv/ **IT** Direttiva/ **LT** Direktyva/ **LV** Direktīva/ **MT** Direttiva/ **NL** Richtlijn/ **PL** Dyrektywa/ **PT** Diretiva/ **RO** Directiva/ **SV** Direktiv/ **SL** Smernica/ **SK** Smernica/ **IS** Tilskipun/ **NO** Direktiv/ **TR** Direktif/ **SQ** Direktiva/ **BS** Smjernica/ **MK** Директива/ **SR** Smernica/ **CNR** Smjernica

2014/53/EU

The following standards were applied when carrying out the conformity assessment:

DE Es wurden zur Beurteilung der Konformität die folgenden Normen herangezogen:/ **FR** L'évaluation de conformité a été effectuée sur la base des normes suivantes:/ **EL** Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης εφαρμόστηκαν τα παρακάτω πρότυπα:/ **BG** За оценка на съответствието са използвани следните норми:/ **CS** K posouzení shody byly použity následující normy:/ **DA** Der er benyttet følgende standarder til bedømmelse af konformiteten:/ **ET** Vastavushindamise läbiviimisel rakendati järgmisi standardeid:/ **ES** La evaluación de la conformidad se ha basado en las siguientes normas:/ **FI** Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa on sovellettu seuraavia standardeja:/ **HR** Pri ocjenjivanju sukladnosti primijenjene su sljedeće norme:/ **HU** A megfelelőség értékeléséhez a következő szabványok kerültek alkalmazásra:/ **IT** Nelle procedure di valutazione della conformità sono stati applicati i seguenti principi:/ **LT** Vykdant atitikties vertinimą buvo taikomi šie standartai:/ **LV** Veicot atbilstības izvērtējumu, tika izmantoti šādi standarti:/ **MT** L-istandards li ġejjin kienu applikati waqt il-valutazzjoni ta' konformità:/ **NL** Ter beoordeling van de conformiteit zijn de volgende normen gehanteerd:/ **PL** Niniejsza deklaracja zgodności została wystawiona z uwzględnieniem następujących norm:/ **PT** As seguintes normas foram aplicadas para avaliação da conformidade:/ **RO** Pentru evaluarea conformității au fost utilizate următoarele norme:/ **SV** Följande standarder tillämpades för bedömning av konformiteten:/ **SL** Pri presoji skladnosti so bile izvedene naslednje norme:/ **SK** Na posúdenie zhody boli použité nasledujúce normy:/ **IS** Við samræmismatið var miðað við eftirtalda staðla:/ **NO** Følgende standarder er brukt for å vurdere konformiteten:/ **TR** Uygunluk değerlendirmesi yürütülürken aşağıdaki standardlar uygulanmıştır: / **SQ** Standardet e mëposhtme janë zbatuar kur është bërë vlerësimi i pajtueshmërisë:/ **BS** Za ocjenjivanje usklađenosti korišteni su sljedeći standardi:/ **MK** Следните стандарди се применети кога се спроведува проценката за сообразност:/ **SR** Za procenu usaglašenosti korišćeni su sledeći standardi:/ **CNR** Za procjenu usaglašenosti primijenjeni su sljedeći standardi:

Standard	Title	Article
DIN EN 62368-1:2014 / AC:2015 / A11:2017	Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements **Report:** 21096300-23122-0	3.1a
DIN EN 62311 VDE 0848-211:2008-09	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz) **Report:** 21096300-23123-0	3.1a

Standard	Title	Article
ETSI EN 301 489-01 V2.2.3	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU **Report:** 21096300-23121-0	3.1b
ETSI EN 301 489-51 V2.1.1	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 51: Specific conditions for Automotive, Ground based Vehicles and Surveillance Radar Devices using 24,05 GHz to 24,25 GHz, 24,05 GHz to 24,5 GHz, 76 GHz to 77 GHz and 77 GHz to 81 GHz; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU **Report:** 21096300-23121-0	3.1b
EN 301 091-1 V2.1.1	Short Range Devices; Transport and Traffic Telematics (TTT); Radar equipment operating in the 76 GHz to 77 GHz range; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU; Part 1: Ground based vehicular radar **Report:** 21096300-23120-0	3.2
EN 18031-1:2024	Common security requirements for radio equipment – Part 1: internet connected radio equipment	3.3d

Assessment	**250716 FR5CUEC_RE-D_Riskassessment**

Budapest,

2025-04-28

Author:
XC-AC/ERI1 Bp

i.V.

Sven Jordan
Director XC-AC/ERT

ROBERT BOSCH GMBH
Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

i.V.

Zoltán Szöke
Director XC-AS/PA-DS

ROBERT BOSCH GMBH
Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

Addendum

Technical data

Product model name:	FR5CUEC
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (peak detector):	37.79 dBm
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (RMS detector):	21.89 dBm

EN

EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby we,

Name of manufacturer:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Address:	**Rixbecker Str. 75**
Zip code & City:	**59552 Lippstadt**
Country:	**Germany**
Telephone number:	**+49(0)2941-38-0**

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

Product description:	**Advanced Driver Assistance System**
Type designation(s):	**RS5.3**
Trademark:	**Hella**
Batch / Serial number:	-

Object of the declaration:

RS5.3

is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Radio Equipment directive: **2014 / 53 / EU**
and other Union harmonization legislation where applicable:

-

with reference to the following standards applied:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 301 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

The Notified Body KL-Certification GmbH with number 2784 performed the evaluation of article 3.1 and 3.2 requirements with Annex III of the directive and issued the EU-type examination certificate: T.2021.07.0003

Signed for and on behalf of:

Lippstadt, 2025-06-26

Andreas Bücher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:16:06 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

ET

EÜ vastavusdeklaratsioon (VD)

Käesolevaga

Tootja nimi:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Aadress:	**Rixbecker Str. 75**
Postiindeks, linn:	**59552 Lippstadt**
Riik:	**Saksamaa**
Telefon:	**+49(0)2941-38-0**

kinnitab, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote kohta:

Tootekirjeldus:	**Täiustatud juhiabisüsteem**
Tüüp:	**RS5.3**
Kaubamärk:	**Hella**
Partii või seerianumber:	-

Deklareeritav toode:

RS5.3

on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:
Raadioseadmete direktiiv: **2014 / 53 / EL**
ja vajaduse korral muudele liidu ühtlustamisaktidele:

-

võrdlusmeetoditena kohaldada järgmisi standardeid:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Teavitatud asutus KL-Certification GmbH numbriga 2784 viis läbi artiklite 3.1 ja 3.2 nõuete hindamise direktiivi III lisa alusel ning väljastas EL-i tüübihindamissertifikaadi: T.2021.07.0003.

Allkirjastatud:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:17:29 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

FI

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten valmistaja

Nimi:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Osoite:	**Rixbecker Str. 75**
Postinumero ja -toimipaikka:	**59552 Lippstadt**
Maa:	**Saksa**
Puhelinnumero:	**+49 (0)2941 38 0**

vakuuttaa, että tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla ja että tämä tuote

Tuotekuvaus:	**Kuljettajan apujärjestelmä**
Tyyppimalli(t):	**RS5.3**
Tuotemerkki:	**Hella**
Erä-/sarjanumero:	–

Vakuutuksen kohde:

RS5.3

on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:
radiolaitedirektiivi **2014/53/EU**
ja muu sovellettava unionin yhdenmukaistamislainsäädäntö

–

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Ilmoitettu laitos KL-Certification GmbH, jonka numero on 2784, suoritti 3.1 ja 3.2 artiklan vaatimusten arvioinnin direktiivin liitteen III kanssa ja myönsi EU-tyyppitarkastustodistuksen: T.2021.07.0003.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:17:59 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

FR

Déclaration UE de conformité

Nous,

Nom du fabricant :	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adresse :	**Rixbecker Str. 75**
Code postal et lieu :	**59552 Lippstadt**
Pays :	**Allemagne**
Numéro de téléphone :	**+49(0)2941-38-0,**

déclarons que cette déclaration de conformité est établie sous notre seule responsabilité et que ce produit,

Description produit :	**Système avancé d'aide à la conduite**
Désignation(s) type :	**RS5.3**
Marque :	**Hella**
Lot / Numéro de série :	--

Objet de la déclaration :

RS5.3

est conforme à la législation d'harmonisation applicable de l'Union et répond à

la directive des équipements radio : 2014/53/EU
et à d'autres directives harmonisées de l'Union, au cas où cela est applicable,

-

en relation avec les documents normatifs suivants :

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

L'organisme notifié KL-Certification GmbH sous le numéro 2784 a effectué l'évaluation des exigences des articles 3.1 et 3.2 de l'annexe III de la directive et a délivré le certificat d'examen de type UE : T.2021.07.0003.

Signé pour et pour le compte de :

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:18:29 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

DE

EU-Konformitätserklärung (DoC)

Wir,

Name des Herstellers:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Anschrift:	**Rixbecker Str. 75**
Postleitzahl & Stadt:	**59552 Lippstadt**
Land:	**Deutschland**
Telefonnummer:	**+49(0)2941-38-0**

erklären hiermit, dass diese DoC unter unserer alleinigen Verantwortung ausgegeben wird, und dass dieses Produkt:

Produktbeschreibung:	**Erweitertes Fahrerassistenzsystem**
Typenbezeichnung(en):	**RS5.3**
Warenzeichen:	**Hella**
Fertigungsreihe/Seriennummer:	-

Gegenstand der Erklärung:

RS5.3

die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt:
Funkanlagen-Richtlinie: **2014/53/EU**
sowie weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, sofern zutreffend:

-

unter Bezugnahme auf die folgenden angewandten Normen:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Die benannte Stelle KL-Certification GmbH mit der Nummer 2784 hat die Bewertung der Anforderungen gemäß Artikel 3.1 und 3.2 gemäß Anhang III der Richtlinie durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung T.2021.07.0003ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:18:58 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EL

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δια του παρόντος, η

Όνομα κατασκευαστή:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Διεύθυνση:	**Rixbecker Str. 75**
Ταχ. κώδικας & πόλη:	**59552 Lippstadt**
Χώρα:	**Γερμανία**
Αρ. τηλεφώνου:	**+49(0)2941-38-0**

δηλώνει πως η παρούσα DoC εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη της ιδίας και πως το προϊόν:

Περιγραφή προϊόντος:	**Προηγμένο σύστημα υποστήριξης οδηγού**
Ονομασία(-ες) τύπου:	**RS5.3**
Εμπορικό σήμα:	**Hella**
Αρ. παρτίδας / σειράς:	-

Αντικείμενο της δήλωσης:

RS5.3

συμμορφώνεται με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:
Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό: **2014 / 53 / ΕΕ**
και άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, αν ισχύει:

-

σε σχέση με τα παρακάτω πρότυπα:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Ο Κοινοποιημένος Φορέας KL-Certification GmbH με αριθμό 2784 πραγματοποίησε την αξιολόγηση των απαιτήσεων των άρθρων 3.1 και 3.2 με το Παράρτημα III της οδηγίας και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: T.2021.07.0003.

Υπογράφηκε για και εκ μέρους:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:19:26 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

HU

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Alulírott, az alábbi gyártó képviseletében

Gyártó neve:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Cím:	**Rixbecker Str. 75**
Irányítószám és város:	**59552 Lippstadt**
Ország:	**Németország**
Telefonszám:	**+49(0)2941-38-0**

ezennel kijelenti, hogy ez a megfelelőségi nyilatkozat kizárólagos hatáskörünkbe tartozik, és hogy ez a termék:

Termékleírás:	**Fejlett vezetőtámogató rendszer**
Termékmegjelölés(ek):	**RS5.3**
Védjegy:	**Hella**
Tétel-/sorozatszám:	–

A nyilatkozat tárgya:

RS5.3

megfelel a vonatkozó EU-irányelv követelményeinek:
Rádióberendezésekről szóló irányelv: **2014/53/EU**
beleértve azok minden vonatkozó módosítását adott esetben:

–

és kijelenti, hogy a következő hivatkozott szabványokat alkalmazta:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

A 2784-es nyilvántartási számú KL-Certification GmbH bejelentett szervezet elvégezte a 3.1. és 3.2. cikk követelményeinek az irányelv III. mellékletével való értékelését, és kiadta a T.2021.07.0003 számú EU-típusvizsgálati tanúsítványt.

A nyilatkozatot a következő nevében és megbízásából írták alá:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:19:54 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

GA

Dearbhú Comhréireachta AE (DC)

Leis seo, déanaimidne,

Ainm an mhonaróra:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Seoladh:	**Rixbecker Str. 75**
Cód poist agus cathair:	**59552 Lippstadt**
Tír:	**An Ghearmáin**
Uimhir theileafóin:	**+49(0)2941-38-0**

a dhearbhú go n-eisítear an DC seo faoinár bhfreagracht aonair agus go bhfuil an táirge seo:

Cur síos ar an táirge:	**System Cymorth Gyrwyr Uwch**
Cineálsonrúchá(i)n:	**RS5.3**
Trádmharc:	**Hella**
Baiscuimhir / Sraithuimhir:	-

Aidhm an dearbhaithe:

RS5.3

i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:
An Treoir um Threalamh Raidió: **2014 / 53 / AE**
agus le reachtaíocht chomhchuibhithe eile de chuid an Aontais nuair is infheidhme:

-

trí thagairt do na caighdeáin seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Rinne an Comhlacht Fógraithe KL-Certification GmbH, a bhfuil uimhir 2784 aige, meastóireacht ar cheanglais airteagal 3.1 agus 3.2 le hIarscríbhinn III den treoir agus d'eisigh sé an deimhniú scrúdaithe cineáil AE: T.2021.07.0003.

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:20:24 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

IS

Yfirlýsing ESB um samræmi

Hér með lýsum við

Nafn framleiðanda:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Heimilisfang:	**Rixbecker Str. 75**
Póstnúmer og borg:	**59552 Lippstadt**
Land:	**Þýskaland**
Símanúmer:	**+49(0)2941-38-0**

því yfir að þessi samræmisyfirlýsing sé gefin út á okkar eina ábyrgð og að þessi vara:

Vörulýsing:	**Háþróað ökumannsaðstoðarkerfi**
Tegundarmerkingar:	**RS5.3**
Vörumerki:	**Hella**
Hópur / Raðnúmer:	-

Hlutur yfirlýsingarinnar:

RS5.3

er í samræmi við viðeigandi samræmingarlöggjöf Sambandsins:
Tilskipun um útvarpstæki: **2014 / 53 / EU**
og önnur samræmingarlöggjöf sambandsins þar sem við á:

-

með vísan til eftirfarandi staðla sem gilda:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 301 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Tilkynnti aðilinn KL-Certification GmbH með númerið 2784 framkvæmdi mat á kröfum 3.1 og 3.2 í grein III í tilskipuninni og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorðið: T.2021.07.0003.

Skrifað undir og fyrir hönd:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:20:57 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

IT

Dichiarazione di Conformità (DC) UE

Con la presente noi

Nome del produttore:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Indirizzo:	**Rixbecker Str. 75**
CAP e località:	**59552 Lippstadt**
Paese:	**Germania**
Telefono:	**+49(0)2941-38-0**

dichiariamo che la presente DC viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto:

Descrizione prodotto:	**Sistema avanzato di assistenza alla guida**
Modello(i):	**RS5.3**
Marchio di fabbrica:	**Hella**
Numero di lotto/serie:	-

Oggetto della dichiarazione:

RS5.3

è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione pertinente:
Direttiva sulle apparecchiature radio: **2014 / 53 / UE**
e ad altre normative di armonizzazione dell'Unione applicabili:

-

in riferimento ai seguenti standard applicati:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

L'organismo notificato KL-Certification GmbH con numero 2784 ha eseguito la valutazione dei requisiti degli articoli 3.1 e 3.2 con l'allegato III della direttiva e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: T.2021.07.0003.

Sottoscritto per e per conto di:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:21:25 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

LV

ES atbilstības deklarācija (DoC)

Ar šo mēs,

Ražotāja nosaukums:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adrese:	**Rixbecker Str. 75**
Pasta indekss un pilsēta:	**59552 Lippstadt**
Valsts:	**Vācija**
Tālruņa numurs:	**+49(0)2941-38-0**

uzņemoties pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu, apliecinām, ka šis produkts:

Produkta apraksts:	**Uzlabota autovadītāja palīdzības sistēma**
Tipa apzīmējums(-i):	**RS5.3**
Preču zīme:	**Hella**
Partija / sērijas numurs:	-

Deklarācijas objekts:

RS5.3

atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:
Direktīvai par radioiekārtām: **2014/53/ES**
un citiem atbilstīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

-

ar atsauci uz šādiem piemērotajiem standartiem:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Pilnvarotā iestāde KL-Certification GmbH ar numuru 2784 veica 3.1. un 3.2. panta prasību novērtējumu atbilstoši direktīvas III pielikumam un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu: T.2021.07.0003.

Paraksttiesīgās personas paraksts:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:31:56 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

LT

ES atitikties deklaracija (AD)

Šiuo dokumentu mes,

Gamintojo pavadinimas:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adresas:	**Rixbecker Str. 75**
Pašto indeksas ir miestas:	**59552 Lippstadt**
Valstybė:	**Vokietija**
Telefono numeris:	**+49(0)2941-38-0**

pareiškiame, kad ši AD išduota prisiimant visą atsakomybę bei kad šis produktas:

Produkto aprašymas:	**Pažangi vairuotojo pagalbos sistema**
Tipo žymėjimas (-ai):	**RS5.3**
Prekės ženklas:	**Hella**
Partijos / serijos numeris:	-

Deklaracijos objektas:

RS5.3

atitinka atitinkamus Sąjungos suderinimo teisės aktus:
Radijo įrenginių direktyva: **2014 / 53 / ES**
ir kitus Sąjungos suderinimo teisės aktus, kur taikoma:

-

su nuoroda į šiuos taikomus standartus:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notifikuotoji įstaiga „KL-Certification GmbH“, kurios numeris 2784, atliko 3.1 ir 3.2 straipsnių reikalavimų įvertinimą pagal direktyvos III priedą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: T.2021.07.0003.

Pasirašė (kieno vardu):

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

MT

Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE

Hawnekk,

Isem il-manifattur:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Indirizz:	**Rixbecker Str. 75**
Kodiċi postali u Belt:	**59552 Lippstadt**
Pajjiż:	**Il-Ġermanja**
Numru tat-telefown:	**+49(0)2941-38-0**

niddikjaraw li din id-DoC qed tinħareġ taħt ir-responsabilità unika tagħna u li dan il-prodott:

Deskrizzjoni tal-prodott:	**Sistema Avvanzata ta' Assistenza tas-Sewwieq**
Indikazzjoni(jiet) tat-tip:	**RS5.3**
Trademark:	**Hella**
Numru tal-lott/tas-serje:	-

Is-suġġett tad-dikjarazzjoni:

RS5.3

huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:
Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju: **2014 / 53 / UE**
u leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra tal-UE fejn applikabbli:

-

b'referenza għall-istandards applikati li ġejjin:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Il-Korp Notifikat KL-Certification GmbH bin-numru 2784 wettaq l-evalwazzjoni tar-rekwiżiti tal-artikolu 3.1 u 3.2 mal-Anness III tad-direttiva u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: T.2021.07.0003.

Iffirmata għal u f'isem:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:12:57 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

MK

Декларација за сообразност на ЕУ (ДС)

Со ова, ние,

Име на производител:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Адреса:	**Rixbecker Str. 75**
Поштенски код и град:	**59552 Lippstadt**
Земја:	**Германија**
Телефонски број:	**+49(0)2941-38-0**

декларираме дека оваа ДС се издава единствено под наша одговорност дека овој производ:

Опис на производ:	**Напреден систем за помош на возачот**
Тип на назнака(-и):	**RS5.3**
Трговска марка:	**Hella**
Серија/сериски број:	-

Предмет на декларацијата:

RS5.3

е во сообразност со релевантната хармонизирачка легислатива на Унијата:
Директива за радиоопрема: **2014/53/ЕУ**
и другите хармонизирачки легислативи на Унијата каде што е применливо:

-

со упатување кон следните применети стандарди:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 301 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Овластеното тело KL-Certification GmbH со број 2784 изврши евалуација на барањата од член 3.1 и 3.2 со Анекс III од директивата и го издаде сертификатот за испитување на тип на ЕУ: T.2021.07.0003.

Потпишан од и во името на:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:23:25 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

NL

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij:

Naam van fabrikant:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adres:	**Rixbecker Str. 75**
Postcode & plaats:	**59552 Lippstadt**
Land:	**Duitsland**
Telefoonnummer:	**+49 (0)2941-38-0**

dat deze conformiteitsverklaring onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid is uitgegeven en dat dit product:

Productomschrijving:	**Geavanceerd rijhulpsysteem**
Typeaanduiding(en):	**RS5.3**
Merk:	**Hella**
Batch- / serienummer:	-

Voorwerp van de verklaring:

RS5.3

in overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:
Richtlijn Radioapparatuur: **2014 / 53 / EU**
en andere toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie voor zover van toepassing:

-

onder verwijzing naar de volgende toegepaste normen:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

De aangemelde instantie KL-Certification GmbH met nummer 2784 heeft de evaluatie van de eisen van artikel 3.1 en 3.2 aan bijlage III van de richtlijn uitgevoerd en het EU-typeonderzoekscertificaat T.2021.07.0003 afgegeven.

Ondertekend voor en namens:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:23:50 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

NO

EU-samsvarserklæring

Vi,

Navn på produsent:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Adresse:	**Rixbecker Str. 75**
Postnummer og sted:	**59552 Lippstadt**
Land:	**Tyskland**
Telefonnummer:	**+49(0)2941-38-0**

erklærer herved at denne samsvarserklæringen er utstedt på vårt eneansvar og at dette produktet:

Produktbeskrivelse:	**Avansert førerassistentsystem**
Typebetegnelse(r):	**RS5.3**
Varemerke:	**Hella**
Parti/serienummer:	-

Erklæringens gjenstand:

RS5.3

er i samsvar med det relevante EU-harmoniseringsregelverket:
Radiodirektivet: **2014/53/EU**
og annet EU-harmoniseringsregelverk hvis relevant:

-

med henvisning til følgende anvendte normer:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 301 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det tekniske kontrollorganet KL-Certification GmbH med nummer 2784 utførte evalueringen av kravene i artikkel 3.1 og 3.2 i henhold til vedlegg III i direktivet og utstedte EU-typegodkjenningssertifikatet: T.2021.07.0003.

Signert for og på vegne av:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:24:26 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

PL

Deklaracja zgodności UE

My, firma

Nazwa producenta:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adres:	**Rixbecker Str. 75**
Kod, miejscowość:	**59552 Lippstadt**
Państwo:	**Niemcy**
Telefon:	**+49(0)2941-38-0**

oświadczamy niniejszym, że wydajemy niniejszą deklarację zgodności na naszą wyłączną odpowiedzialność i że produkt:

Opis produktu:	**Zaawansowany system wspomagania kierowcy**
Oznaczenie typologiczne:	**RS5.3**
Marka:	**Hella**
Nr partii / nr seryjny:	-

Przedmiot deklaracji:

RS5.3

spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej:
dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych **2014/53/UE**
i innych obowiązujących przepisów zharmonizowanych:

-

w zakresie następujących zastosowanych norm:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Jednostka notyfikowana KL-Certification GmbH o numerze 2784 przeprowadziła ocenę wymagań artykułów 3.1 i 3.2 zgodnie z załącznikiem III dyrektywy i wydała certyfikat badania typu UE: T.2021.07.0003.

Podpisano imieniu i na zlecenie producenta:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:24:54 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

PT

FORVIA

Declaração de Conformidade UE (DoC)

Com a presente, a

Nome do fabricante:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Endereço:	**Rixbecker Str. 75**
Código postal & Cidade:	**59552 Lippstadt**
País:	**Alemanha**
N.º de telefone:	**+49(0)2941-38-0**

declara que esta Declaração de Conformidade é emitida sob a sua exclusiva responsabilidade e que este produto:

Descrição do produto:	**Sistema avançado de assistência ao motorista**
Designação de tipo:	**RS5.3**
Marca registada:	**Hella**
Lote / N.º de série:	-

Objeto da declaração:

RS5.3

está em conformidade com a legislação harmonizada relevante da UE:
Diretiva relativa aos equipamentos de rádio: **2014 / 53 / UE**
e com outra legislação harmonizada da UE aplicável:

-

O equipamento cumpre ainda as seguintes normas:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

O organismo notificado KL-Certification GmbH com o número 2784 realizou a avaliação dos requisitos dos artigos 3.1 e 3.2 com o Anexo III da diretiva e emitiu o certificado de exame de tipo UE: T.2021.07.0003.

Assinatura:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:25:24 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

RO

Declaraţie de conformitate UE (DoC)

Prin prezenta, noi

Numele producătorului:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adresa:	**Rixbecker Str. 75**
Cod poştal & localitate:	**59552 Lippstadt**
Ţara:	**Germania**
Număr de telefon:	**+49(0)2941-38-0**

declarăm că această declaraţie de conformitate a fost emisă pe proprie răspundere şi că acest produs:

Descrierea produsului:	**Sistem avansat de asistență pentru șofer**
Denumirea (denumirile) tipului:	**RS5.3**
Marcă comercială:	**Hella**
Lot / număr de serie:	-

Obiectul declaraţiei:

RS5.3

este în conformitate cu actele legislative de armonizare la nivelul UE:
Directiva privind echipamentele radio: **2014 / 53 / UE**
şi cu alte acte legislative de armonizare la nivelul UE, în măsura în care sunt aplicabile:

-

cu referire la următoarele standarde aplicate:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Organismul notificat KL-Certification GmbH cu numărul 2784 a efectuat evaluarea cerințelor articolului 3.1 și 3.2 din anexa III a directivei și a emis certificatul de examinare UE de tip: T.2021.07.0003.

Semnat pentru şi în numele:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:25:55 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

SK

EÚ vyhlásenie o zhode (VOZ)

Týmto my,

názov výrobcu:	**Hella GmbH & Co KGaA**
adresa:	**Rixbecker Str. 75**
PSČ a mesto:	**59552 Lippstadt**
krajina:	**Nemecko**
tel. číslo:	**+49(0)2941-38-0**

vyhlasujeme, že toto EÚ vyhlásenie o zhode vydávame na našu výhradnú zodpovednosť a že výrobok:

popis výrobku:	**Pokročilý asistenčný systém vodiča**
označenie výrobku:	**RS5.3**
ochranná známka:	**Hella**
séria/sériové číslo:	-

predmet vyhlásenia:

RS5.3

je v súlade s relevantnou harmonizačnou legislatívou EÚ:
Smernica o rádiovom zariadení: **2014/53/EÚ**
a iná harmonizačná legislatíva EÚ, ak sa uplatňuje:

-

s odkazom na nasledujúce použité štandardy:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Notifikovaná osoba KL-Certification GmbH s číslom 2784 vykonala hodnotenie požiadaviek článku 3.1 a 3.2 podľa prílohy III smernice a vydala certifikát EÚ o typovej skúške: T.2021.07.0003.

Podpísal(a) za a v zastúpení:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:26:53 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

SL

Izjava EU o skladnosti (DoC)

S tem

ime proizvajalca:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
naslov:	**Rixbecker Str. 75**
poštna številka in kraj:	**59552 Lippstadt**
država:	**Nemčija**
telefonska številka:	**+49(0)2941-38-0**

izjavljamo, da je ta izjava DoC izdana izključno na našo odgovornost in da je ta izdelek:

opis izdelka:	**Napredni sistem za pomoč vozniku**
tipske oznake:	**RS5.3**
blagovna znamka:	**Hella**
serija/serijska številka:	-

predmet izjave:

RS5.3

skladen z relevantno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
Direktiva o radijski opremi: **2014/53/EU**
in drugo veljavno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

-

s sklicevanjem na naslednje veljavne standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Priglašeni organ KL-Certification GmbH s številko 2784 je opravil oceno zahtev členov 3.1 in 3.2 v skladu s Prilogo III direktive in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: T.2021.07.0003.

Podpisano za in v imenu:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:27:42 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DdC)

Por la presente, nosotros

Nombre del fabricante:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Dirección:	**Rixbecker Str. 75**
Código postal y localidad:	**59552 Lippstadt**
País:	**Alemania**
Número de teléfono:	**+49(0)2941-38-0**

declaramos que esta DdC se expide bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto:

Descripción de producto:	**Sistema avanzado de asistencia al conductor**
Designación del tipo:	**RS5.3**
Marca registrada:	**Hella**
Numero de lote / serie:	-

Objeto de la declaración:

RS5.3

cumple la legislación de armonización pertinente de la Unión:
Directiva de equipos de radio: **2014/53/UE**
así como cualquier otra legislación de armonización de la Unión cuando proceda:

-

con referencia a las siguientes normas aplicadas:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

El organismo notificado KL-Certification GmbH con el número 2784 realizó la evaluación de los requisitos de los artículos 3.1 y 3.2 del Anexo III de la directiva y emitió el certificado de examen de tipo UE: T.2021.07.0003.

Firmado por y en nombre de:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:28:11 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

SR

EU Deklaracija o usaglašenosti (EC)

Ovim dokumentom mi,

Naziv proizvođača:	**HELLA GmbH & Co. KGaA**
Adresa:	**Rixbecker Str. 75**
Poštanski broj i mesto:	**59552 Lippstadt**
Država:	**Nemačka**
Telefon:	**+49(0)2941-38-0**

izjavljujemo da se ova Deklaracija o usaglašenosti izdaje na našu isključivu odgovornost i da je sledeći proizvod:

Opis proizvoda:	**Napredni sistem za pomoć vozaču**
Oznaka-e tipa:	**RS5.3**
Zaštitni znak:	**Hella**
Broj serije / serijski broj:	-

Predmet deklaracije:

RS5.3

u skladu sa relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju nacionalnih propisa:
Direktiva o radio-opremi: **2014/53/EU**
i drugo zakonodavstvo Unije o usklađivanju, gde je primenljivo:

-

pozivajući se na sledeće standarde koji se primenjuju:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 301 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Notificirano tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 izvršilo je ocenjivanje zahtjeva iz članova 3.1 i 3.2 u skladu s Aneksom III direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2021.07.0003.

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:28:43 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

SV

EU-förklaring om överensstämmelse

Härmed förklarar vi,

Tillverkarens namn:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adress:	**Rixbecker Str. 75**
Postnummer och ort:	**59552 Lippstadt**
Land:	**Tyskland**
Telefonnummer:	**+49(0)2941-38-0**

att denna förklaring om överensstämmelse är utfärdad på vårt eget fulla ansvar och att denna produkt:

Produktbeskrivning:	**Avancerat förarassistanssystem**
Typbeteckning(ar):	**RS5.3**
Varumärke:	**Hella**
Paket-/serienummer:	-

Föremål för förklaringen:

RS5.3

uppfyller relevant EU-lagstiftning avseende harmonisering:
Radioutrustningsdirektiv: **2014 / 53 / EU**
och annan EU-lagstiftning avseende harmonisering i tillämpliga fall:

-

beträffande följande tillämpade standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det anmälda organet KL-Certification GmbH med nummer 2784 har utfört utvärderingen av kraven i artikel 3.1 och 3.2 i enlighet med bilaga III till direktivet och utfärdat EU-typintyget: T.2021.07.0003.

Undertecknat för och på uppdrag av:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:31:20 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

TR

AB Uygunluk Beyanı (UB)

İşbu belgeyle,

Üretici firmanın adı:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Adres:	**Rixbecker Str. 75**
Posta Kodu ve Şehir:	**59552 Lippstadt**
Ülke:	**Almanya**
Telefon numarası:	**+49(0)2941-38-0**

bu Uygunluk Beyanı'nın tamamen bizim sorumluluğumuz altında verildiğini ve aşağıdaki ürünün:

Ürün açıklaması:	**Gelişmiş Sürücü Yardım Sistemi**
Tip tanım(lar)ı:	**RS5.3**
Marka:	**Hella**
Parti / Seri numarası:	-

Beyanın konusu:

RS5.3

ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına:
Radyo Ekipmanları Direktifi: **2014 / 53 / AB**
ve uygulanabilir olduğunda diğer Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygun olduğunu:

-

aşağıda belirtilen standartlara atıfta bulunarak beyan ederiz:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

2784 numaralı Onaylanmış Kuruluş KL-Certification GmbH, direktifin Ek III'ü ile 3.1 ve 3.2 maddelerinin gereklerinin değerlendirmesini gerçekleştirerek T.2021.07.0003 sayılı AB tip inceleme sertifikasını düzenledi.

Nam ve hesabına imzalayan:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:31:52 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

SQ

Deklarata e Konformitetit të BE (DoC)

Me anë të kësaj,

Emri i prodhuesit:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Adresa:	**Rixbecker Str. 75**
Kodi postar & Qyteti:	**59552 Lippstadt**
Vendi:	**Gjermani**
Numër telefoni:	**+49(0)2941-38-0**

deklarojmë se ky DoC lëshohet nën përgjegjësinë tonë të vetme dhe se ky produkt:

Përshkrim i produktit:	**Sistemi i avancuar i asistencës së shoferit**
Përcaktimi (et) e tipit:	**RS5.3**
Markë tregtare:	**Hella**
Numri serial / serial:	-

Objekti i deklaratës:

RS5.3

është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Unionit:
Direktiva e pajisjeve radio: **2014 / 53 / EU**
dhe legjislacioni tjetër i harmonizimit të Unionit kur është e zbatueshme:

-

duke iu referuar standardeve të mëposhtme të zbatuara:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 301 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Organi i Njoftuar KL-Certification GmbH me numër 2784 kreu vlerësimin e kërkesave të nenit 3.1 dhe 3.2 me Shtojcën III të direktivës dhe lëshoi certifikatën e ekzaminimit të tipit të BE-së: T.2021.07.0003.

Nënshkruar për dhe në emër të:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:10:59 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

BS

Izjava o usklađenosti EU

Na ovaj način mi,

Naziv proizvođača:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Adresa	**Rixbecker Str. 75**
Poštanski broj i mjesto:	**59552 Lippstadt**
Država:	**Njemačka**
Telefon:	**+49(0)2941-38-0**

izjavljujemo da je ova Izjava izdana na našu isključivu odgovornost kao i da ovaj proizvod:

Opis proizvoda:	**Napredni sistem za pomoć vozaču**
Oznaka (oznake) tipa:	**RS5.3**
Zaštitni znak:	**Hella**
Serija / serijski broj:	-

Predmet izjave:

RS5.3

odgovara relevantnoj usklađenoj legislativi Unije:
Direktiva o radijskoj opremi: **2014/53/EU**
i drugim usklađenim legislativama Unije, gdje je primjenjivo:

-

uz pozivanje na sljedeće primijenjene standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 301 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Notificirano tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 izvršilo je ocjenjivanje zahtjeva iz članova 3.1 i 3.2 u skladu s Aneksom III direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2021.07.0003.

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:11:28 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

BG

ЕС декларация за съответствие (ДзС)

С настоящото ние,

Име на производителя:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Адрес:	**Rixbecker Str. 75**
Пощенски код и град:	**59552 Lippstadt**
Държава:	**Германия**
Телефонен номер:	**+49(0)2941-38-0**

декларираме, че тази ДзС е издадена на наша собствена отговорност и че този продукт:

Описание на продукта:	**система за подпомагане на водача**
Обозначение(я) на типа:	**RS5.3**
Търговска марка:	**Hella**
Партида/сериен номер:	-

Предмет на декларацията:

RS5.3

е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на ЕС:
Директива за радиосъоръженията: **2014/53/EU**
и друго хармонизирано законодателство на ЕС, където е приложимо:

-

с позоваване на следните приложени стандарти:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Нотифицираният орган KL-Certification GmbH с номер 2784 извърши оценката на изискванията на членове 3.1 и 3.2 съгласно приложение III от директивата и издаде сертификат за ЕС изследване на типа: T.2021.07.0003

Подписано за и от името на:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:11:57 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

HR

EU izjava o sukladnosti (IoS)

Ovim dokumentom tvrtka

Naziv proizvođača:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adresa:	**Rixbecker Str. 75**
Poštanski broj i grad:	**59552 Lippstadt**
Država:	**Njemačka**
Broj telefona:	**+49(0)2941-38-0**

izjavljuje da je ova izjava o sukladnosti izdana na isključivu odgovornost tvrtke te da je proizvod:

Opis proizvoda:	**Napredni sustav pomoći vozaču**
Oznaka/e tipa:	**RS5.3**
Zaštitni znak:	**Hella**
Kontrolni broj / serijski broj:	-

Predmet izjave:

RS5.3

sukladan relevantnim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:
Direktiva o radijskoj opremi: **2014 / 53 / EU**
i, prema potrebi, ostalim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:

-

u vezi sa sljedećim primijenjenim normama:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Prijavljeno tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 provelo je ocjenjivanje zahtjeva članaka 3.1 i 3.2 u skladu s Prilogom III. direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2021.07.0003

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:12:24 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

CS

FORVIA

HELLA

EU prohlášení o shodě

Tímto my,

Jméno výrobce:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Adresa:	**Rixbecker Str. 75**
PSČ & město:	**59552 Lippstadt**
Stát:	**Německo**
Telefonní číslo:	**+49(0)2941-38-0**

prohlašujeme, že prohlášení o shodě je vystaveno na naši vlastní zodpovědnost a že tento výrobek:

Popis výrobku:	**Asistenční systém řidiče**
Označení typu/typů:	**RS5.3**
Obchodní značka:	**Hella**
Šarže / Sériové číslo:	-

Předmět prohlášení:

RS5.3

je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
Směrnice o rádiových zařízeních: **2014 / 53 / EU**
a případnými dalšími harmonizačními právními předpisy:

-

podle následujících použitých norem:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notifikovaná osoba KL-Certification GmbH s číslem 2784 provedla hodnocení požadavků článků 3.1 a 3.2 podle přílohy III směrnice a vydala certifikát EU přezkoušení typu: T.2021.07.0003.

Podepsáno za a jménem:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:12:57 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

DK

EU-overensstemmelseserklæring

Herved erklærer vi,

Producentens navn:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adresse:	**Rixbecker Str. 75**
Postnr. og by:	**D-59552 Lippstadt**
Land:	**Tyskland**
Telefonnummer:	**+49(0)2941-38-0**

at denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet på vores eget ansvar og at dette produkt:

Produktbeskrivelse:	**Avanceret førerassistentsystem**
Typebetegnelse(r):	**RS5.3**
Varemærke:	**Hella**
Batch / serienummer:	-

Genstand for erklæringen:

RS5.3

er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union:
direktivet om radioudstyr: **2014/53/EU**
og anden harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union, hvor dette er relevant:

-

med henvisning til de følgende gældende standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det bemyndigede organ KL-Certification GmbH med nummer 2784 har udført evalueringen af kravene i artikel 3.1 og 3.2 i henhold til direktivets bilag III og udstedt EU-typeafprøvningsattesten: T.2021.07.0003.

Underskrevet for og på vegne af:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:15:39 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

Copyright Protection: Confidential - ISO 16016

EN

FORVIA

HELLA

EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby we,

Name of manufacturer:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Address:	**Rixbecker Str. 75**
Zip code & City:	**59552 Lippstadt**
Country:	**Germany**
Telephone number:	**+49(0)2941-38-0**

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

Product description:	**Advanced Driver Assistance System**
Type designation(s):	**RS5.5**
Trademark:	**Hella**
Batch / Serial number:	-

Object of the declaration:

RS5.5

is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Radio Equipment directive: **2014 / 53 / EU**
and other Union harmonization legislation where applicable:

-

with reference to the following standards applied:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

The Notified Body KL-Certification GmbH with number 2784 performed the evaluation of article 3.1 and 3.2 requirements with Annex III of the directive and issued the EU-type examination certificate: T.2025.06.0003

Signed for and on behalf of:

Lippstadt, 2025-06-26

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.07.07 11:27:07 +02'00'

Andreas Bücher,
Director Global Radar System Engineering

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

ET

EÜ vastavusdeklaratsioon (VD)

Käesolevaga

Tootja nimi:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Aadress:	**Rixbecker Str. 75**
Postiindeks, linn:	**59552 Lippstadt**
Riik:	**Saksamaa**
Telefon:	**+49(0)2941-38-0**

kinnitab, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote kohta:

Tootekirjeldus:	**Täiustatud juhiabisüsteem**
Tüüp:	**RS5.5**
Kaubamärk:	**Hella**
Partii või seerianumber:	-

Deklareeritav toode:

RS5.5

on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:
Raadioseadmete direktiiv: **2014 / 53 / EL**
ja vajaduse korral muudele liidu ühtlustamisaktidele:

-

võrdlusmeetoditena kohaldada järgmisi standardeid:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Teavitatud asutus KL-Certification GmbH numbriga 2784 viis läbi artiklite 3.1 ja 3.2 nõuete hindamise direktiivi III lisa alusel ning väljastas EL-i tüübihindamissertifikaadi: T.2025.06.0003.

Allkirjastatud:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:37:58 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel. (0 29 41) 38-0

FI

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten valmistaja

Nimi:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Osoite:	**Rixbecker Str. 75**
Postinumero ja -toimipaikka:	**59552 Lippstadt**
Maa:	**Saksa**
Puhelinnumero:	**+49 (0)2941 38 0**

vakuuttaa, että tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla ja että tämä tuote

Tuotekuvaus:	**Kuljettajan apujärjestelmä**
Tyyppimalli(t):	**RS5.5**
Tuotemerkki:	**Hella**
Erä-/sarjanumero:	–

Vakuutuksen kohde:

RS5.5

on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:
radiolaitedirektiivi **2014/53/EU**
ja muu sovellettava unionin yhdenmukaistamislainsäädäntö

–

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Ilmoitettu laitos KL-Certification GmbH, jonka numero on 2784, suoritti 3.1 ja 3.2 artiklan vaatimusten arvioinnin direktiivin liitteen III kanssa ja myönsi EU-tyyppitarkastustodistuksen: T.2025.06.0003.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:38:28 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 36-0

FR

Déclaration UE de conformité

Nous,

Nom du fabricant :	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adresse :	**Rixbecker Str. 75**
Code postal et lieu :	**59552 Lippstadt**
Pays :	**Allemagne**
Numéro de téléphone :	**+49(0)2941-38-0,**

déclarons que cette déclaration de conformité est établie sous notre seule responsabilité et que ce produit,

Description produit :	**Système avancé d'aide à la conduite**
Désignation(s) type :	**RS5.5**
Marque :	**Hella**
Lot / Numéro de série :	--

Objet de la déclaration :

RS5.5

est conforme à la législation d'harmonisation applicable de l'Union et répond à

la directive des équipements radio : 2014/53/EU
et à d'autres directives harmonisées de l'Union, au cas où cela est applicable,

-

en relation avec les documents normatifs suivants :

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

L'organisme notifié KL-Certification GmbH sous le numéro 2784 a effectué l'évaluation des exigences des articles 3.1 et 3.2 de l'annexe III de la directive et a délivré le certificat d'examen de type UE : T.2025.06.0003.

Signé pour et pour le compte de :

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

DE

EU-Konformitätserklärung (DoC)

Wir,

Name des Herstellers:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Anschrift:	**Rixbecker Str. 75**
Postleitzahl & Stadt:	**59552 Lippstadt**
Land:	**Deutschland**
Telefonnummer:	**+49(0)2941-38-0**

erklären hiermit, dass diese DoC unter unserer alleinigen Verantwortung ausgegeben wird, und dass dieses Produkt:

Produktbeschreibung:	**Erweitertes Fahrerassistenzsystem**
Typenbezeichnung(en):	**RS5.5**
Warenzeichen:	**Hella**
Fertigungsreihe/Seriennummer:	-

Gegenstand der Erklärung:

RS5.5

die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt:
Funkanlagen-Richtlinie: **2014/53/EU**
sowie weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, sofern zutreffend:

-

unter Bezugnahme auf die folgenden angewandten Normen:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Die benannte Stelle KL-Certification GmbH mit der Nummer 2784 hat die Bewertung der Anforderungen gemäß Artikel 3.1 und 3.2 gemäß Anhang III der Richtlinie durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung T.2025.06.0003 ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:39:27 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

EL

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δια του παρόντος, η

Όνομα κατασκευαστή:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Διεύθυνση:	**Rixbecker Str. 75**
Ταχ. κώδικας & πόλη:	**59552 Lippstadt**
Χώρα:	**Γερμανία**
Αρ. τηλεφώνου:	**+49(0)2941-38-0**

δηλώνει πως η παρούσα DoC εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη της ιδίας και πως το προϊόν:

Περιγραφή προϊόντος:	**Προηγμένο σύστημα υποστήριξης οδηγού**
Ονομασία(-ες) τύπου:	**RS5.5**
Εμπορικό σήμα:	**Hella**
Αρ. παρτίδας / σειράς:	-

Αντικείμενο της δήλωσης:

RS5.5

συμμορφώνεται με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:
Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό: **2014 / 53 / ΕΕ**
και άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, αν ισχύει:

-

σε σχέση με τα παρακάτω πρότυπα:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Ο Κοινοποιημένος Φορέας KL-Certification GmbH με αριθμό 2784 πραγματοποίησε την αξιολόγηση των απαιτήσεων των άρθρων 3.1 και 3.2 με το Παράρτημα III της οδηγίας και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: T.2025.06.0003.

Υπογράφηκε για και εκ μέρους:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

HU

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Alulírott, az alábbi gyártó képviseletében

Gyártó neve:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Cím:	**Rixbecker Str. 75**
Irányítószám és város:	**59552 Lippstadt**
Ország:	**Németország**
Telefonszám:	**+49(0)2941-38-0**

ezennel kijelenti, hogy ez a megfelelőségi nyilatkozat kizárólagos hatáskörünkbe tartozik, és hogy ez a termék:

Termékleírás:	**Fejlett vezetőtámogató rendszer**
Termékmegjelölés(ek):	**RS5.5**
Védjegy:	**Hella**
Tétel-/sorozatszám:	**–**

A nyilatkozat tárgya:

RS5.5

megfelel a vonatkozó EU-irányelv követelményeinek:
Rádióberendezésekről szóló irányelv: **2014/53/EU**
beleértve azok minden vonatkozó módosítását adott esetben:

–

és kijelenti, hogy a következő hivatkozott szabványokat alkalmazta:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

A 2784-es nyilvántartási számú KL-Certification GmbH bejelentett szervezet elvégezte a 3.1. és 3.2. cikk követelményeinek az irányelv III. mellékletével való értékelését, és kiadta a T.2025.06.0003 számú EU-típusvizsgálati tanúsítványt.

A nyilatkozatot a következő nevében és megbízásából írták alá:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

GA

Dearbhú Comhréireachta AE (DC)

Leis seo, déanaimidne,

Ainm an mhonaróra:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Seoladh:	**Rixbecker Str. 75**
Cód poist agus cathair:	**59552 Lippstadt**
Tír:	**An Ghearmáin**
Uimhir theileafóin:	**+49(0)2941-38-0**

a dhearbhú go n-eisítear an DC seo faoinár bhfreagracht aonair agus go bhfuil an táirge seo:

Cur síos ar an táirge:	**System Cymorth Gyrwyr Uwch**
Cineálsonrúchá(i)n:	**RS5.5**
Trádmharc:	**Hella**
Baiscuimhir / Sraithuimhir:	-

Aidhm an dearbhaithe:

RS5.5

i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:
An Treoir um Threalamh Raidió: **2014 / 53 / AE**
agus le reachtaíocht chomhchuibhithe eile de chuid an Aontais nuair is infheidhme:

-

trí thagairt do na caighdeáin seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Rinne an Comhlacht Fógraithe KL-Certification GmbH, a bhfuil uimhir 2784 aige, measúireacht ar cheanglais airteagal 3.1 agus 3.2 le hIarscríbhinn III den treoir agus d'eisigh sé an deimhniú scrúdaithe cineáil AE: T.2025.06.0003.

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:41:07 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

IS

Yfirlýsing ESB um samræmi

Hér með lýsum við

Nafn framleiðanda:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Heimilisfang:	**Rixbecker Str. 75**
Póstnúmer og borg:	**59552 Lippstadt**
Land:	**Þýskaland**
Símanúmer:	**+49(0)2941-38-0**

því yfir að þessi samræmisyfirlýsing sé gefin út á okkar eina ábyrgð og að þessi vara:

Vörulýsing:	**Háþróað ökumannsaðstoðarkerfi**
Tegundarmerkingar:	**RS5.5**
Vörumerki:	**Hella**
Hópur / Raðnúmer:	-

Hlutur yfirlýsingarinnar:

RS5.5

er í samræmi við viðeigandi samræmingarlöggjöf Sambandsins:
Tilskipun um útvarpstæki: **2014 / 53 / EU**
og önnur samræmingarlöggjöf sambandsins þar sem við á:

-

með vísan til eftirfarandi staðla sem gilda:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Tilkynnti aðilinn KL-Certification GmbH með númerið 2784 framkvæmdi mat á kröfum 3.1 og 3.2 í grein III í tilskipuninni og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorðið: T.2025.06.0003.

Skrifað undir og fyrir hönd:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:41:37 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

IT

Dichiarazione di Conformità (DC) UE

Con la presente noi

Nome del produttore:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Indirizzo:	**Rixbecker Str. 75**
CAP e località:	**59552 Lippstadt**
Paese:	**Germania**
Telefono:	**+49(0)2941-38-0**

dichiariamo che la presente DC viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto:

Descrizione prodotto:	**Sistema avanzato di assistenza alla guida**
Modello(i):	**RS5.5**
Marchio di fabbrica:	**Hella**
Numero di lotto/serie:	-

Oggetto della dichiarazione:

RS5.5

è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione pertinente:
Direttiva sulle apparecchiature radio: **2014 / 53 / UE**
e ad altre normative di armonizzazione dell'Unione applicabili:

-

in riferimento ai seguenti standard applicati:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

L'organismo notificato KL-Certification GmbH con numero 2784 ha eseguito la valutazione dei requisiti degli articoli 3.1 e 3.2 con l'allegato III della direttiva e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: T.2025.06.0003.

Sottoscritto per e per conto di:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:42:19 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

LV

ES atbilstības deklarācija (DoC)

Ar šo mēs,

Ražotāja nosaukums:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adrese:	**Rixbecker Str. 75**
Pasta indekss un pilsēta:	**59552 Lippstadt**
Valsts:	**Vācija**
Tālruņa numurs:	**+49(0)2941-38-0**

uzņemoties pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu, apliecinām, ka šis produkts:

Produkta apraksts:	**Uzlabota autovadītāja palīdzības sistēma**
Tipa apzīmējums(-i):	**RS5.5**
Preču zīme:	**Hella**
Partija / sērijas numurs:	-

Deklarācijas objekts:

RS5.5

atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:
Direktīvai par radioiekārtām: **2014/53/ES**
un citiem atbilstīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

-

ar atsauci uz šādiem piemērotajiem standartiem:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Pilnvarotā iestāde KL-Certification GmbH ar numuru 2784 veica 3.1. un 3.2. panta prasību novērtējumu atbilstoši direktīvas III pielikumam un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu: T.2025.06.0003.

Paraksttiesīgās personas paraksts:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

LT

ES atitikties deklaracija (AD)

Šiuo dokumentu mes,

Gamintojo pavadinimas:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adresas:	**Rixbecker Str. 75**
Pašto indeksas ir miestas:	**59552 Lippstadt**
Valstybė:	**Vokietija**
Telefono numeris:	**+49(0)2941-38-0**

pareiškiame, kad ši AD išduota prisiimant visą atsakomybę bei kad šis produktas:

Produkto aprašymas:	**Pažangi vairuotojo pagalbos sistema**
Tipo žymėjimas (-ai):	**RS5.5**
Prekės ženklas:	**Hella**
Partijos / serijos numeris:	-

Deklaracijos objektas:

RS5.5

atitinka atitinkamus Sąjungos suderinimo teisės aktus:
Radijo įrenginių direktyva: **2014 / 53 / ES**
ir kitus Sąjungos suderinimo teisės aktus, kur taikoma:

-

su nuoroda į šiuos taikomus standartus:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notifikuotoji įstaiga „KL-Certification GmbH“, kurios numeris 2784, atliko 3.1 ir 3.2 straipsnių reikalavimų įvertinimą pagal direktyvos III priedą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: T.2025.06.0003.

Pasirašė (kieno vardu):

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:43:17 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

MT

Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE

Hawnekk,

Isem il-manifattur:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Indirizz:	**Rixbecker Str. 75**
Kodiċi postali u Belt:	**59552 Lippstadt**
Pajjiż:	**Il-Ġermanja**
Numru tat-telefown:	**+49(0)2941-38-0**

niddikjaraw li din id-DoC qed tinħareġ taħt ir-responsabilità unika tagħna u li dan il-prodott:

Deskrizzjoni tal-prodott:	**Sistema Avvanzata ta' Assistenza tas-Sewwieq**
Indikazzjoni(jiet) tat-tip:	**RS5.5**
Trademark:	**Hella**
Numru tal-lott/tas-serje:	-

Is-suġġett tad-dikjarazzjoni:

RS5.5

huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:
Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju: **2014 / 53 / UE**
u leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni oħra tal-UE fejn applikabbli:

-

b'referenza għall-istandards applikati li ġejjin:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Il-Korp Notifikat KL-Certification GmbH bin-numru 2784 wettaq l-evalwazzjoni tar-rekwiżiti tal-artikolu 3.1 u 3.2 mal-Anness III tad-direttiva u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: T.2025.06.0003.

Iffirmata għal u f'isem:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:43:46 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 33-0

MK

Декларација за сообразност на ЕУ (ДС)

Со ова, ние,

Име на производител:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Адреса:	**Rixbecker Str. 75**
Поштенски код и град:	**59552 Lippstadt**
Земја:	**Германија**
Телефонски број:	**+49(0)2941-38-0**

декларираме дека оваа ДС се издава единствено под наша одговорност дека овој производ:

Опис на производ:	**Напреден систем за помош на возачот**
Тип на назнака(-и):	**RS5.5**
Трговска марка:	**Hella**
Серија/сериски број:	-

Предмет на декларацијата:

RS5.5

е во сообразност со релевантната хармонизирачка легислатива на Унијата:
Директива за радиоопрема: **2014/53/ЕУ**
и другите хармонизирачки легислативи на Унијата каде што е применливо:

-

со упатување кон следните применети стандарди:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Овластеното тело KL-Certification GmbH со број 2784 изврши евалуација на барањата од член 3.1 и 3.2 со Анекс III од директивата и го издаде сертификатот за испитување на тип на ЕУ: T.2025.06.0003.

Потпишан од и во името на:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:44:26 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

NL

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij:

Naam van fabrikant:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adres:	**Rixbecker Str. 75**
Postcode & plaats:	**59552 Lippstadt**
Land:	**Duitsland**
Telefoonnummer:	**+49 (0)2941-38-0**

dat deze conformiteitsverklaring onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid is uitgegeven en dat dit product:

Productomschrijving:	**Geavanceerd rijhulpsysteem**
Typeaanduiding(en):	**RS5.5**
Merk:	**Hella**
Batch- / serienummer:	-

Voorwerp van de verklaring:

RS5.5

in overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:
Richtlijn Radioapparatuur: **2014 / 53 / EU**
en andere toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie voor zover van toepassing:

-

onder verwijzing naar de volgende toegepaste normen:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

De aangemelde instantie KL-Certification GmbH met nummer 2784 heeft de evaluatie van de eisen van artikel 3.1 en 3.2 aan bijlage III van de richtlijn uitgevoerd en het EU-typeonderzoekscertificaat T.2025.06.0003 afgegeven.

Ondertekend voor en namens:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:44:56 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

NO

EU-samsvarserklæring

Vi,

Navn på produsent:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Adresse:	**Rixbecker Str. 75**
Postnummer og sted:	**59552 Lippstadt**
Land:	**Tyskland**
Telefonnummer:	**+49(0)2941-38-0**

erklærer herved at denne samsvarserklæringen er utstedt på vårt eneansvar og at dette produktet:

Produktbeskrivelse:	**Avansert førerassistentsystem**
Typebetegnelse(r):	**RS5.5**
Varemerke:	**Hella**
Parti/serienummer:	-

Erklæringens gjenstand:

RS5.5

er i samsvar med det relevante EU-harmoniseringsregelverket:
Radiodirektivet: **2014/53/EU**
og annet EU-harmoniseringsregelverk hvis relevant:

-

med henvisning til følgende anvendte normer:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det tekniske kontrollorganet KL-Certification GmbH med nummer 2784 utførte evalueringen av kravene i artikkel 3.1 og 3.2 i henhold til vedlegg III i direktivet og utstedte EU-typegodkjenningssertifikatet: T.2025.06.0003.

Signert for og på vegne av:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:45:26 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

PL

Deklaracja zgodności UE

My, firma

Nazwa producenta:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adres:	**Rixbecker Str. 75**
Kod, miejscowość:	**59552 Lippstadt**
Państwo:	**Niemcy**
Telefon:	**+49(0)2941-38-0**

oświadczamy niniejszym, że wydajemy niniejszą deklarację zgodności na naszą wyłączną odpowiedzialność i że produkt:

Opis produktu:	**Zaawansowany system wspomagania kierowcy**
Oznaczenie typologiczne:	**RS5.5**
Marka:	**Hella**
Nr partii / nr seryjny:	-

Przedmiot deklaracji:

RS5.5

spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej:
dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych **2014/53/UE**
i innych obowiązujących przepisów zharmonizowanych:

-

w zakresie następujących zastosowanych norm:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Jednostka notyfikowana KL-Certification GmbH o numerze 2784 przeprowadziła ocenę wymagań artykułów 3.1 i 3.2 zgodnie z załącznikiem III dyrektywy i wydała certyfikat badania typu UE: T.2025.06.0003.

Podpisano imieniu i na zlecenie producenta:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 15:19:41 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

PT

FORVIA

HELLA

Declaração de Conformidade UE (DoC)

Com a presente, a

Nome do fabricante:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Endereço:	**Rixbecker Str. 75**
Código postal & Cidade:	**59552 Lippstadt**
País:	**Alemanha**
N.º de telefone:	**+49(0)2941-38-0**

declara que esta Declaração de Conformidade é emitida sob a sua exclusiva responsabilidade e que este produto:

Descrição do produto:	**Sistema avançado de assistência ao motorista**
Designação de tipo:	**RS5.5**
Marca registada:	**Hella**
Lote / N.º de série:	-

Objeto da declaração:

RS5.5

está em conformidade com a legislação harmonizada relevante da UE:
Diretiva relativa aos equipamentos de rádio: **2014 / 53 / UE**
e com outra legislação harmonizada da UE aplicável:

-

O equipamento cumpre ainda as seguintes normas:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

O organismo notificado KL-Certification GmbH com o número 2784 realizou a avaliação dos requisitos dos artigos 3.1 e 3.2 com o Anexo III da diretiva e emitiu o certificado de exame de tipo UE: T.2025.06.0003.

Assinatura:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 15:20:16 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

RO

Declaraţie de conformitate UE (DoC)

Prin prezenta, noi

Numele producătorului:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adresa:	**Rixbecker Str. 75**
Cod poştal & localitate:	**59552 Lippstadt**
Ţara:	**Germania**
Număr de telefon:	**+49(0)2941-38-0**

declarăm că această declaraţie de conformitate a fost emisă pe proprie răspundere şi că acest produs:

Descrierea produsului:	**Sistem avansat de asistență pentru șofer**
Denumirea (denumirile) tipului:	**RS5.5**
Marcă comercială:	**Hella**
Lot / număr de serie:	-

Obiectul declaraţiei:

RS5.5

este în conformitate cu actele legislative de armonizare la nivelul UE:
Directiva privind echipamentele radio: **2014 / 53 / UE**
şi cu alte acte legislative de armonizare la nivelul UE, în măsura în care sunt aplicabile:

-

cu referire la următoarele standarde aplicate:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Organismul notificat KL-Certification GmbH cu numărul 2784 a efectuat evaluarea cerințelor articolului 3.1 și 3.2 din anexa III a directivei și a emis certificatul de examinare UE de tip: T.2025.06.0003.

Semnat pentru şi în numele:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 15:20:47 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

SK

EÚ vyhlásenie o zhode (VOZ)

Týmto my,

názov výrobcu:	**Hella GmbH & Co KGaA**
adresa:	**Rixbecker Str. 75**
PSČ a mesto:	**59552 Lippstadt**
krajina:	**Nemecko**
tel. číslo:	**+49(0)2941-38-0**

vyhlasujeme, že toto EÚ vyhlásenie o zhode vydávame na našu výhradnú zodpovednosť a že výrobok:

popis výrobku:	**Pokročilý asistenčný systém vodiča**
označenie výrobku:	**RS5.5**
ochranná známka:	**Hella**
séria/sériové číslo:	-

predmet vyhlásenia:

RS5.5

je v súlade s relevantnou harmonizačnou legislatívou EÚ:
Smernica o rádiovom zariadení: **2014/53/EÚ**
a iná harmonizačná legislatíva EÚ, ak sa uplatňuje:

-

s odkazom na nasledujúce použité štandardy:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Notifikovaná osoba KL-Certification GmbH s číslom 2784 vykonala hodnotenie požiadaviek článku 3.1 a 3.2 podľa prílohy III smernice a vydala certifikát EÚ o typovej skúške: T.2025.06.0003.

Podpísal(a) za a v zastúpení:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 15:21:15 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

SL

Izjava EU o skladnosti (DoC)

S tem

ime proizvajalca:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
naslov:	**Rixbecker Str. 75**
poštna številka in kraj:	**59552 Lippstadt**
država:	**Nemčija**
telefonska številka:	**+49(0)2941-38-0**

izjavljamo, da je ta izjava DoC izdana izključno na našo odgovornost in da je ta izdelek:

opis izdelka:	**Napredni sistem za pomoč vozniku**
tipske oznake:	**RS5.5**
blagovna znamka:	**Hella**
serija/serijska številka:	-

predmet izjave:

RS5.5

skladen z relevantno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
Direktiva o radijski opremi: **2014/53/EU**
in drugo veljavno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

-

s sklicevanjem na naslednje veljavne standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Priglašeni organ KL-Certification GmbH s številko 2784 je opravil oceno zahtev členov 3.1 in 3.2 v skladu s Prilogo III direktive in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: T.2025.06.0003.

Podpisano za in v imenu:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 15:21:46 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DdC)

Por la presente, nosotros

Nombre del fabricante:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Dirección:	**Rixbecker Str. 75**
Código postal y localidad:	**59552 Lippstadt**
País:	**Alemania**
Número de teléfono:	**+49(0)2941-38-0**

declaramos que esta DdC se expide bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto:

Descripción de producto:	**Sistema avanzado de asistencia al conductor**
Designación del tipo:	**RS5.5**
Marca registrada:	**Hella**
Numero de lote / serie:	-

Objeto de la declaración:

RS5.5

cumple la legislación de armonización pertinente de la Unión:
Directiva de equipos de radio: **2014/53/UE**
así como cualquier otra legislación de armonización de la Unión cuando proceda:

-

con referencia a las siguientes normas aplicadas:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

El organismo notificado KL-Certification GmbH con el número 2784 realizó la evaluación de los requisitos de los artículos 3.1 y 3.2 del Anexo III de la directiva y emitió el certificado de examen de tipo UE: T.2025.06.0003.

Firmado por y en nombre de:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 15:22:24 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

SR

EU Deklaracija o usaglašenosti (EC)

Ovim dokumentom mi,

Naziv proizvođača:	**HELLA GmbH & Co. KGaA**
Adresa:	**Rixbecker Str. 75**
Poštanski broj i mesto:	**59552 Lippstadt**
Država:	**Nemačka**
Telefon:	**+49(0)2941-38-0**

izjavljujemo da se ova Deklaracija o usaglašenosti izdaje na našu isključivu odgovornost i da je sledeći proizvod:

Opis proizvoda:	**Napredni sistem za pomoć vozaču**
Oznaka-e tipa:	**RS5.5**
Zaštitni znak:	**Hella**
Broj serije / serijski broj:	-

Predmet deklaracije:

RS5.5

u skladu sa relevantnim zahtevima Unije o usklađivanju nacionalnih propisa:
Direktiva o radio-opremi: **2014/53/EU**
i drugo zakonodavstvo Unije o usklađivanju, gde je primenljivo:

-

pozivajući se na sledeće standarde koji se primenjuju:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notificirano tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 izvršilo je ocjenjivanje zahtjeva iz članova 3.1 i 3.2 u skladu s Aneksom III direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2025.06.0003.

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 15:22:52 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

SV

EU-förklaring om överensstämmelse

Härmed förklarar vi,

Tillverkarens namn:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adress:	**Rixbecker Str. 75**
Postnummer och ort:	**59552 Lippstadt**
Land:	**Tyskland**
Telefonnummer:	**+49(0)2941-38-0**

att denna förklaring om överensstämmelse är utfärdad på vårt eget fulla ansvar och att denna produkt:

Produktbeskrivning:	**Avancerat förarassistanssystem**
Typbeteckning(ar):	**RS5.5**
Varumärke:	**Hella**
Paket-/serienummer:	-

Föremål för förklaringen:

RS5.5

uppfyller relevant EU-lagstiftning avseende harmonisering:
Radioutrustningsdirektiv: **2014 / 53 / EU**
och annan EU-lagstiftning avseende harmonisering i tillämpliga fall:

-

beträffande följande tillämpade standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Det anmälda organet KL-Certification GmbH med nummer 2784 har utfört utvärderingen av kraven i artikel 3.1 och 3.2 i enlighet med bilaga III till direktivet och utfärdat EU-typintyget: T.2025.06.0003.

Undertecknat för och på uppdrag av:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 15:23:24 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

TR

AB Uygunluk Beyanı (UB)

İşbu belgeyle,

Üretici firmanın adı:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Adres:	**Rixbecker Str. 75**
Posta Kodu ve Şehir:	**59552 Lippstadt**
Ülke:	**Almanya**
Telefon numarası:	**+49(0)2941-38-0**

bu Uygunluk Beyanı'nın tamamen bizim sorumluluğumuz altında verildiğini ve aşağıdaki ürünün:

Ürün açıklaması:	**Gelişmiş Sürücü Yardım Sistemi**
Tip tanım(lar)ı:	**RS5.5**
Marka:	**Hella**
Parti / Seri numarası:	-

Beyanın konusu:

RS5.5

ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına:
Radyo Ekipmanları Direktifi: **2014 / 53 / AB**
ve uygulanabilir olduğunda diğer Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygun olduğunu:

-

aşağıda belirtilen standartlara atıfta bulunarak beyan ederiz:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

2784 numaralı Onaylanmış Kuruluş KL-Certification GmbH, direktifin Ek III'ü ile 3.1 ve 3.2 maddelerinin gereklerinin değerlendirmesini gerçekleştirerek T.2025.06.0003 sayılı AB tip inceleme sertifikasını düzenledi.

Nam ve hesabına imzalayan:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 15:23:57 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

SQ

Deklarata e Konformitetit të BE (DoC)

Me anë të kësaj,

Emri i prodhuesit:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Adresa:	**Rixbecker Str. 75**
Kodi postar & Qyteti:	**59552 Lippstadt**
Vendi:	**Gjermani**
Numër telefoni:	**+49(0)2941-38-0**

deklarojmë se ky DoC lëshohet nën përgjegjësinë tonë të vetme dhe se ky produkt:

Përshkrim i produktit:	**Sistemi i avancuar i asistencës së shoferit**
Përcaktimi (et) e tipit:	**RS5.5**
Markë tregtare:	**Hella**
Numri serial / serial:	-

Objekti i deklaratës:

RS5.5

është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Unionit:
Direktiva e pajisjeve radio: **2014 / 53 / EU**
dhe legjislacioni tjetër i harmonizimit të Unionit kur është e zbatueshme:

-

duke iu referuar standardeve të mëposhtme të zbatuara:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Organi i Njoftuar KL-Certification GmbH me numër 2784 kreu vlerësimin e kërkesave të nenit 3.1 dhe 3.2 me Shtojcën III të direktivës dhe lëshoi certifikatën e ekzaminimit të tipit të BE-së: T.2025.06.0003.

Nënshkruar për dhe në emër të:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:34:33 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

BS

Izjava o usklađenosti EU

Na ovaj način mi,

Naziv proizvođača:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Adresa	**Rixbecker Str. 75**
Poštanski broj i mjesto:	**59552 Lippstadt**
Država:	**Njemačka**
Telefon:	**+49(0)2941-38-0**

izjavljujemo da je ova Izjava izdana na našu isključivu odgovornost kao i da ovaj proizvod:

Opis proizvoda:	**Napredni sistem za pomoć vozaču**
Oznaka (oznake) tipa:	**RS5.5**
Zaštitni znak:	**Hella**
Serija / serijski broj:	-

Predmet izjave:

RS5.5

odgovara relevantnoj usklađenoj legislativi Unije:
Direktiva o radijskoj opremi: **2014/53/EU**
i drugim usklađenim legislativama Unije, gdje je primjenjivo:

-

uz pozivanje na sljedeće primijenjene standarde:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Notificirano tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 izvršilo je ocjenjivanje zahtjeva iz članova 3.1 i 3.2 u skladu s Aneksom III direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2025.06.0003.

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:35:01 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

BG

ЕС декларация за съответствие (ДзС)

С настоящото ние,

Име на производителя:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Адрес:	**Rixbecker Str. 75**
Пощенски код и град:	**59552 Lippstadt**
Държава:	**Германия**
Телефонен номер:	**+49(0)2941-38-0**

декларираме, че тази ДзС е издадена на наша собствена отговорност и че този продукт:

Описание на продукта:	**система за подпомагане на водача**
Обозначение(я) на типа:	**RS5.5**
Търговска марка:	**Hella**
Партида/сериен номер:	-

Предмет на декларацията:

RS5.5

е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на ЕС:
Директива за радиосъоръженията: **2014/53/EU**
и друго хармонизирано законодателство на ЕС, където е приложимо:

-

с позоваване на следните приложени стандарти:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Нотифицираният орган KL-Certification GmbH с номер 2784 извърши оценката на изискванията на членове 3.1 и 3.2 съгласно приложение III от директивата и издаде сертификат за ЕС изследване на типа: T.2025.06.0003

Подписано за и от името на:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:35:32 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

HR

FORVIA

HELLA

EU izjava o sukladnosti (IoS)

Ovim dokumentom tvrtka

Naziv proizvođača:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adresa:	**Rixbecker Str. 75**
Poštanski broj i grad:	**59552 Lippstadt**
Država:	**Njemačka**
Broj telefona:	**+49(0)2941-38-0**

izjavljuje da je ova izjava o sukladnosti izdana na isključivu odgovornost tvrtke te da je proizvod:

Opis proizvoda:	**Napredni sustav pomoći vozaču**
Oznaka/e tipa:	**RS5.5**
Zaštitni znak:	**Hella**
Kontrolni broj / serijski broj:	-

Predmet izjave:

RS5.5

sukladan relevantnim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:
Direktiva o radijskoj opremi: **2014 / 53 / EU**
i, prema potrebi, ostalim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva:

-

u vezi sa sljedećim primijenjenim normama:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Prijavljeno tijelo KL-Certification GmbH s brojem 2784 provelo je ocjenjivanje zahtjeva članaka 3.1 i 3.2 u skladu s Prilogom III. direktive i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa: T.2025.06.0003

Potpisano za i u ime:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher
Digitally signed by Andreas Buecher
Date: 2025.06.26 14:36:02 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

CS

EU prohlášení o shodě

Tímto my,

Jméno výrobce:	**Hella GmbH & Co. KGaA**
Adresa:	**Rixbecker Str. 75**
PSČ & město:	**59552 Lippstadt**
Stát:	**Německo**
Telefonní číslo:	**+49(0)2941-38-0**

prohlašujeme, že prohlášení o shodě je vystaveno na naši vlastní zodpovědnost a že tento výrobek:

Popis výrobku:	**Asistenční systém řidiče**
Označení typu/typů:	**RS5.5**
Obchodní značka:	**Hella**
Šarže / Sériové číslo:	-

Předmět prohlášení:

RS5.5

je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
Směrnice o rádiových zařízeních: **2014 / 53 / EU**
a případnými dalšími harmonizačními právními předpisy:

-

podle následujících použitých norem:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1

EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017

IEC 62311:2019 ed2

Notifikovaná osoba KL-Certification GmbH s číslem 2784 provedla hodnocení požadavků článků 3.1 a 3.2 podle přílohy III směrnice a vydala certifikát EU přezkoušení typu: T.2025.06.0003.

Podepsáno za a jménem:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.06.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:36:33 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0

DK

EU-overensstemmelseserklæring

Herved erklærer vi,

Producentens navn:	**Hella GmbH & Co KGaA**
Adresse:	**Rixbecker Str. 75**
Postnr. og by:	**D-59552 Lippstadt**
Land:	**Tyskland**
Telefonnummer:	**+49(0)2941-38-0**

at denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet på vores eget ansvar og at dette produkt:

Produktbeskrivelse:	**Avanceret førerassistentsystem**
Typebetegnelse(r):	**RS5.5**
Varemærke:	**Hella**
Batch / serienummer:	-

Genstand for erklæringen:

RS5.5

er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union:
direktivet om radioudstyr: **2014/53/EU**
og anden harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union, hvor dette er relevant:

-

med henvisning til de følgende gældende standarder:

EN 301 091-1 V2.1.1
EN 301 489-01 V2.2.3
EN 310 489-01 V2.2.0
EN 301 489-51 V2.1.1
EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
IEC 62311:2019 ed2

Det bemyndigede organ KL-Certification GmbH med nummer 2784 har udført evalueringen af kravene i artikel 3.1 og 3.2 i henhold til direktivets bilag III og udstedt EU-typeafprøvningsattesten: T.2025.06.0003.

Underskrevet for og på vegne af:

Hella GmbH & Co. KGaA
Lippstadt, 26.03.2025

Andreas Buecher,
Director Global Radar System Engineering

Andreas Buecher Digitally signed by Andreas Buecher Date: 2025.06.26 14:37:05 +02'00'

HELLA GmbH & Co. KGaA
Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
Tel: (0 29 41) 38-0